

CHANSONS SAINTES, NATIONALES & INTERNATIONALES



Les Holy Songs ont été reçus du Monde Spirituel au cours de profondes prières. Dans chaque chanson s'exprime le cœur de Notre Parent Céleste qui a souffert pour construire le chemin de notre restauration. Notre esprit de petit enfant ne peut pas comprendre le cours de 6000 années qu'a suivi notre Parent Céleste pour façonner le chemin de l'indemnité à travers lequel nous nous restaurons ; mais en arrivant à connaître le cœur de chaque chanson et en retraçant à travers elle le cours de la restauration, notre vie de foi sera profondément changée.

Le chemin de la restauration par l'indemnité est le chemin de la restauration du cœur. A travers ces Holy Songs, nous pouvons connaître le cœur du Messie et finalement nous pourrions unir notre propre esprit avec les aspects du cœur de Dieu : Son désespoir, Sa joie, Son amour, ...

Notre esprit s'ouvre à des horizons nouveaux infinis et nous héritons de la responsabilité de Dieu dans la plus grande beauté.

Nous devons chanter ces chansons non pas pour la satisfaction de nos désirs personnels, mais dans une prière sincère afin d'en recevoir toutes les richesses cachées.

TABLE DES MATIERES

TONGIL.....	6	MY PROMISE	49
KINTUADI	6	SOUFFRANCE ET VIE NOUVELLE	50
BOBUMUE.....	6	SOUFFRANCE	50
UNITE	6	SUFFERING	51
LISANGA	6	VIE NOUVELLE	52
UMOJA	6	NEW LIFE	53
L'HYMNE DE CHEON IL GUK.....	7	LE COEUR DU PERE.....	54
NEW CHEON IL GUK ANTHEM	8	HEART OF THE FATHER	55
TCH'ÖN-IL-GOUK-KA	9	MOTEMA YA TATA	56
LA LUMIERE DE LA GLOIRE	10	SERMENT.....	57
BLESSING OF GLORY	11	PLEDGE.....	58
GRACE DU JARDIN SACRE	12	LA OU EST NOTRE PERE	59
GRACE OF THE HOLY GARDEN	13	THE FATHER'S DWELLING PLACE.....	60
CHANT DE L'INSPIRATION NOUVELLE	14	MBOKA YA TATA NA BISO	61
NEW SONG OF INSPIRATION.....	15	LE SEIGNEUR VIENT DANS SON JARDIN	62
LE JARDIN DE LA RESTAURATION.....	16	SONG OF THE GARDEN.....	63
GARDEN OF RESTORATION	17	NJEMBO YA BILANGA.....	64
LE PRINTEMPS DE L'EDEN.....	18	DANSAN UI NORE	65
SPRING SONG OF EDEN	19	LA PATRIE RAYONNANTE.....	66
NJEMBO NA EDEN.....	20	SHINING FATHERLAND	67
CHANT DES VAINQUEURS	21	MOYI MOWUTI O MBOKA NA ESI	68
SONG OF THE VICTORS	22	L'APPEL DU SEIGNEUR.....	69
LA BRISE PRINTANIERE	23	HE HAS CALLED ME	70
SONG OF THE SPRING BREEZE.....	23	ABIANGANI NGAI.....	71
O, MES DOUX AGNEAUX	24	REVIENS VITE O MON ENFANT	72
OH, MY LITTLE LAMBS	25	O, MY CHILD COME HOME AGAIN	72
O, BA MPATE NA NGAI	26	YO MUANA NA NGAI ZONGA	73
IL EST REVENU	27	MA CROIX	74
THE LORD HAS COME	28	MY CROSS	75
MON OFFRANDE.....	29	O VIENS, O SEIGNEUR.....	76
MY OFFERING	30	O COME, MY LORD	77
CONSTRUISONS L'UNITE	31	PRES DE LA SOURCE DE VIE.....	78
UNITE INTO ONE.....	32	BY THE SPRING OF LIFE.....	79
TOSANGANA BANSO.....	33	QUAND JE CONTEMPE LE SEIGNEUR ...	80
CHANT DE LA JEUNESSE	34	WHEN I BEHOLD THE LORD	81
SONG OF THE YOUNG PEOPLE	34	JOUR DE GLOIRE.....	82
L'APPEL AU SACRIFICE	35	DAY OF GLORY	83
CALL TO SACRIFICE.....	36	CHANT DU BANQUET	84
MARCHE DE LA JEUNESSE.....	37	SONG OF THE BANQUET	85
THE PRINCIPLE YOUTH MARCH.....	38	DIEU EST AMOUR	86
CHANT DES SOLDATS DU CIEL	39	LIGHT OF GRACE.....	87
SONG OF THE HEAVENLY SOLDIERS	40	MWINDA BOMOI	88
LES SOLDATS DE L'UNIFICATION	41	TAN SHIM GA.....	89
UNIFIED SOLDIERS	42	NOS AÏEUX.....	90
LA LUMIERE DE L'ORIENT	43	OUR FOREFATHERS	90
LIGHT IN THE EAST	44	NKOLO YAKA	91
CHANT DE LA VICTOIRE	45	BIMISA BANGO	92
SONG OF VICTORY	46	NKEMBO NA SIONA	93
TOYEMBANI HOSANA	47	TOPESANA MABOKO.....	94
MA PROMESSE	48	KOWUMELA KATI NA NZAMBE	95

BANA MOKILI BASANGANI.....	96
TOPANZA LELO SANGO.....	97
NA MAWA NA YE.....	98
TALA MOKILI NA YE.....	98
MBULA NKOTO MOTOKA.....	99
NAZUI ESENGO.....	99
DING DONG DEANG DONG.....	100
MOTO AKOTI NA EGYPTO.....	101
BATO NA NGAI BAKO SANGANA.....	102
TELEMA.....	102
NZAMBE APONI YO.....	103
MFUMU SAKUMUNA.....	103
TUBIKAI, BANA BETU.....	104
SENDU.....	104
QU'EN TOI JE VIVE.....	105
UN HOMME EST VENU.....	106
CE QU'EST LE BONHEUR.....	107
JOIE AU CŒUR.....	108
CHANTONS LA FORCE DU SEIGNEUR.....	108
PARTAGE (1).....	109
PARTAGE (2).....	109
SI J'ETAIS LIBRE.....	110
CHANT DE BELVEDERE.....	111
CE JOUR LA.....	112
AUBE NOUVELLE.....	113
AVEC NOTRE ROI.....	114
IL OUVRIRA TON CŒUR.....	115
SOUFFLE DU DIEU VIVANT.....	116
PELERIN SUR CETTE TERRE.....	116
AIMONS DIEU NOTRE PERE.....	117
TU ES MON SOLEIL.....	117
JOIGNONS NOS MAINS.....	118
L'AMOUR DE DIEU.....	119
PERE ETERNEL.....	120
DIEU TOUT PUISSANT.....	121
ALLEZ-VOUS-EN.....	122
PRENDS MA VIE.....	123
PERE.....	124
DANS LE SOURIRE DU PERE.....	125
CALCHIQUES.....	126
FILE LA LAINE.....	127
SUN MYUNG MOON.....	128
A TOI MON DIEU.....	129
LOUONS DIEU.....	130
REPENTEZ-VOUS.....	131

VOILA LE SAUVEUR.....	132
IL EST REVENU PARMİ NOUS.....	132
DEBOUT SAINTE COHORTE.....	133
CHILDREN OF THE WORLD UNITE !.....	134
COUNTRY ROADS.....	135
THE LORD IS ONE.....	136
YOU ARE MY SUNSHINE.....	137
COME AND GO WITH ME.....	137
WE SHALL OVERCOME.....	138
CHILDREN OF THE WORLD UNITE !.....	138
THERE'LL NEVER BE ANOTHER YOU.....	139
KUMBAYA.....	140
SWING LOW.....	141
GOOD NEWS.....	142
HAPPY WANDERER.....	143
BY THE WATERS OF BABYLON.....	143
EDELWEISS.....	144
WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN.....	144
SHENANDOAH.....	145
TODAY.....	145
GO TELL IT ON THE MOUNTAIN.....	146
BRIDGE OVER TROUBLED WATERS.....	147
THE IMPOSSIBLE DREAM.....	148
AMAZING GRACE.....	149
THE HEART OF MY COUNTRY.....	150
I'LL NEVER LEAVE YOU.....	151
IN THE HEART OF MAN.....	152
NEARER MY GOD TO THEE.....	153
DOWN BY THE RIVERSIDE.....	154
EGUKA (HYMNE NATIONAL CORÉEN).....	154
ARIRANG.....	155
OMAYA.....	155
KOBYANG - E POM.....	155
PURUN HANUL.....	156
SARANGHE.....	156
DORAJI.....	156
SANAI.....	157
SEKAI NO TOMO YO (JAPON).....	157
AKATOMBO (JAPON).....	158
YE TI TARA BE TI YO (CENTRAFRIQUE).....	158
SANTA LUCIA (ITALIE).....	159
MUSUNGEDI (CAMEROUN).....	160
SOMENTE AMA (BRÉSIL).....	160
SEGURA NA MAO DE DEUS (BRÉSIL).....	161
NOVA ERA (PORTUGAL).....	162

Tongil

Urie so wonum Tongil
Kumedo so wonum Tongil
Imok sum bachyoso Tongil
Tongil-I yo ora

Ikyo re sallinum Tongil
I nara cha munde Tongil
Tongil-i yo oso ora
Tongil-i yo ora

Kintuadi

Vuvu kieto muna Kintuadi
Mabanza meto mu Kintuadi
Tuvana ntina mu Kintuadi
Wiza o Kintuadi

Kintuadi mvukisi ya Bantu
Kintuadi mvukisi ya makanda
Oh wiza nsualu o Kintuadi
Wiza o Kintuadi

Bobumue

Ditekemene dietu Bobumue
Majinga etu bua Bobumue
Netudifila bua Bobumue
Luaka Bobumue

Bobumue lupandu lua bantu
Bobumue lupandu lua bisamba
Luaku kutudi Bobumue
Luaka Bobumue

Unité

Tous nos espoirs sont pour l'unité,
Nos rêves eux-mêmes sont pour
l'unité.
Nous donnerons nos vies pour l'unité,
Viens enfin unité.

Unité qui sauve les hommes,
Unité qui sauve toutes les nations,
Viens vite parmi nous unité,
Viens enfin unité.

Lisanga

Elikia na biso mpo na Lisanga
Makanisi mpe na Lisanga
Topesa bomoi mpo na Lisanga
Yaka eh Lisanga

Lisanga mobikisi ya Bato
Lisanga mobikisi ya Bikolo
Yaka noki'o biso Lisanga
Yaka eh Lisanga

Umoja

Nia yetu kwa Umoja
Mawazo pia ya Umoja
Tupatie uzima kwa Umoja
Uje eh Umoja

Umoja mukombozi wa watu
Umoja mukombozi ya kabila
Uje upesi kuetu Umoja
Uje eh Umoja

L'Hymne de Cheon Il Guk

Do = Ti

Rose d'amour qui s'épanouit
Un message a fleuri
Il essaim' de par le monde
Un tout nouvel espoir.
Sur la mer et sur la terre,
Partout dans l'univers,
Le Royaum' de liberté brillera toujours d'un immense amour

Resplendissant dans la lumière
Eclatant de pur'té
Tel le lys blanc, l'esprit du bien,
Brille sur terre à jamais.
Sur la mer et sur la terre,
Partout dans l'univers,
Le Royaume de la paix
Brillera toujours d'un immense amour

Comme la grue prend son envol,
L'ère nouvelle apparaît,
Elle nous guide sur la route
Vers un havre éternel.
Sur la mer et sur la terre,
Partout dans l'univers,
Le Royaum' de l'unité brillera toujours d'un immense amour.

Les Vrais Parents sont attendus
Par toute l'Humanité,
Cheon Il Guk enfin commence,
Son drapeau claque au vent
Sur la mer et sur la terre,
Partout dans l'univers,
Le Royaume du bonheur brillera toujours d'un immense amour.

New Cheon Il Guk Anthem

The budding rose of love will bloom with new tidings of hope
may the world live in new freedom, earth & heaven rejoice
as the reign of peace brings hope prosperity & love
Shining for eternity in the Cheon il guk in the land of God

the lily beams in heaven's light vibrant colors abound
in the goodness of the spirit, pure new love lights our way
ever prosper in God's love, rejoice forever more
Shining for eternity in the Cheon il guk in the land of God

the dignity of pure new life manifest the ideal
as teh crane flies over mountains God's command is revealed
may the world of heaven & earth, rejoice in morning calm
Shining for eternity in the Cheon il guk in the land of God

True Parents bring true love to all, earth & heaven resound
for the hope of all the Ages, is the kingdom of God
as the flag of Cheon il Guk waves firmly for all time
Shining for eternity in the Cheon il guk in the land of God

Tch'Ŏn-il-gouk-ka

Suryeohan kkutbong ori sarang-ui jangmi
Huimang-ui saeso sik-i man bal hadoda
Odaeyang yukdae juwa cheonju kkajido
Eok manse taepyeong seongdae
Gil-i bitnaese jaju cheonilguk

Sunggohan haneul bitkkal sungyeol-ui baekhab
Seonhago bitnan jeongshin i-eogadoda
Odaeyang yukdae juwa cheonju kkajido
Eok manse taepyeong seongdae
Gil-i bitnaese pyeonghwa cheonilguk

Sunjeong-ui gipum itta cheon nyeon haknarae
Yeongsaeng-ui isang hyang-eul natanaedoda
Odaeyang yukdae juwa cheonju kkajido
Eok manse taepyeong seongdae
Gil-i bitnaese tongil cheonilguk

Sageyejeol hwinallineun cheonilguk kitbal
Cheonji-in chambumonim somanghadoda
Odaeyang yukdae juwa cheonju kkajido
Eok manse taepyeong seongdae
Gil-i bitnaese haenbok cheonilguk

La Lumière de la Gloire

Majestueux et avec grandeur

Comme le soleil, sur nous brille la lumière de la gloire,
Revivez avec force, vous les esprits de la liberté ;
Que s'éveillent les montagnes, les rivières et les vallées.
La lumière emplît toute la terre de sa force de vie.
La lumière emplît toute la terre de sa force de vie.

Pour connaître enfin Sa vraie gloire, notre Père nous appelle,
Dans Sa grandeur, Il embrasse tout l'ensemble de Sa création.
Sans repos, Il recherche Ses enfants restés vigilants.
Il m'appelle du fond de Son coeur, comment puis-je L'aider ?
Il m'appelle du fond de Son coeur, comment puis-je L'aider ?

Enfin je renais, je suis libre de l'étreinte de la mort ;
Quand Celui qui m'éveille vient me prendre et me tient dans Ses bras,
Une joie si profonde envahit le fond de mon coeur,
Pour l'éternité dans la joie, je reçois Son amour ;
Pour l'éternité dans la joie, je reçois Son amour.

Le Père éternel dans Sa grâce veut m'étreindre dans Ses bras.
Quel immense privilège d'être ainsi l'objet de Son amour.
Dans mon coeur je m'efforce de Lui retourner Son amour,
Mais je ne suis vraiment pas digne de Sa grâce infinie,
Mais je ne suis vraiment pas digne de Sa grâce infinie.

Paroles: Rév. Moon
Musique: anonyme-1950

Blessing of Glory

Words: Rev. Sun Myung Moon 1950 ; Music: Duk Chin Kim

1. Now the light of glory arises like the sun that shines on high;
Now awaken into freedom, O revive, you spirits, O revive!
Wake the mountains and the valleys; bring alive the springs of the earth.
Light the world forever with the Light of your rebirth.
Light the world forever with the Light of your rebirth.
2. We are called to bring back the glory to the life of God above;
Now the Lord in His greatness fills the universe with tender love,
Ever seeking souls awakened, ever calling them to be free.
How shall I attend Him who is calling to me?
How shall I attend Him who is calling to me?
3. From the dark of death I awaken and rejoice to live in grace;
When the one who came to save me holds me tenderly in His embrace;
How can I return the blessing? Though in all my life I will try.
I can never stop feeling how unworthy am I.
I can never stop feeling how unworthy am I!

Grâce du Jardin Sacré

Enlevé, avec une grande joie

Grâce me remplissant de lumière,
Immense bienfait divin,
Dieu me donne la vie éternelle,
Parfaite est ma réjouissance.

Refrain:

Un chant glorieux résonne en mon coeur,
Pour mon Père dans les Cieux.
Plein de gratitude, j'offre mon amour,
Triomphal et glorieux.

Joie surgissant comme une vague,
Envahit mon âme entière.
Espoir jailli de mes louanges,
Sachant que l'homme sera tout.

Vie éternelle sans limite,
Touchant le sommet des Cieux,
Louanges emplissant tout mon être,
Bienfaits qui ne cessent jamais.

Choisi pour faire Ta volonté,
Je promets d'être fidèle,
Oui du plus profond de mon coeur,
O, Père ma vie est pour Toi.

Paroles: Rév. Moon
Musique: Duk Chin Kim -1953

Grace of the Holy Garden

Words: Rev. Sun Myung Moon 1953 ; Music: Duk Chin Kim

1. Grace filling me with golden light, measureless blessing divine;
God gives eternal life to me, perfect rejoicing is mine.

Chorus:

Glorious the song ringing in my heart for my Father above;
Gratefully I give offering to Him, triumph and glorious love.

2. Joy surging like an ocean wave, flowing so deep in my soul;
Hope rises as I go in praise, knowing that man will be whole
3. High, limitless eternal life, touching the top of the sky;
Praise filling every part of me blessing that never will die.
4. You've chosen me to do Your will, thankful, I vow to be true;
I'm pledging in my heart of hearts; Father, my life is for You.

Chant de l'Inspiration Nouvelle

Rythmé et avec puissance, pas trop rapide

Né à la vie, sur cette terre,
Que Dieu a préparée
Il m'a choisi pour construire
Son Royaume de Paix,
Révéler Sa vérité, Sa volonté, Son but.
Vis et sacrifie ton être,
Tout pour Son désir, tout pour Son désir.

Des cieux s'élève un chant puissant,
Inspiration divine,
Annonçons à tous le message
De l'Éden retrouvé.
Sacrifions-nous pour construire
Le Royaume des Cieux,
Réalisons-le ensemble,
Tout pour Son désir, tout pour Son désir.

Cherch' la nouvelle base éternelle,
Famille bénie de Dieu.
Longtemps attendue par le Père,
Dieu de bonté aux Cieux.
Répands cette vérité,
De bonté et d'amour,
Établis une terre nouvelle,
Tout pour Son désir, tout pour Son désir.

Au commencement d'une vie nouvelle,
Lève-toi pour la justice,
Dans la pure vie éternelle,
Monte le standard du bien,
Loue le Père de toute bonté,
Notre idéal glorieux,
Construisons un monde de paix,
Nous le construirons, nous le construirons.

New Song of Inspiration

Words: Rev. Sun Myung Moon 1947; Music: Duk Chin Kim

1. Upon the earth I came to life in the world God prepared.
One rejoicing land of freedom I am chosen to build,
To reveal the Truth of God, His Purpose and His Will
Sacrifice yourself and live all for His Desire, all for His
Desire.
2. All Heaven sings a mighty song, inspiration divine,
For a new Eden begins now, spread the message to all.
Sacrifice yourself to build, our Lord's new world of life.
Seek the land of freedom now, all for His Desire, all for His
Desire.
3. We seek the new eternal base, blessed family of God,
Long awaited by the Father, God of goodness above.
Now proclaim the great new Truth, of kindness and good
will.
Pioneer new Heaven and earth all for His Desire, all for His
Desire.
4. Within a day of bright new life, stand upholding the right;
In the pure new life eternal raise the standard of good.
Praise the Father of all good, our glorious true ideal;
Build a whole new world of peace, we will build it now, we
will build it now.

Le Jardin de la Restauration

Lent et gracieux

Dans ce jardin rempli de haine, pendant six mille années,
Le Père a cherché celui qui pouvait triompher.
Sa lutte a été remplie de larmes et de sang ;
C'est Son amour qu'Il nous donne dans Sa Providence,
C'est Son amour qu'Il nous donne dans Sa Providence.

Les fleurs du bonheur s'épanouissent avec l'amour de Dieu;
Dans le jardin de l'espoir qu'Il a béni pour nous;
Le parfum de ce jardin nous remplit de joie;
C'est ainsi que s'accomplit Son désir éternel,
C'est ainsi que s'accomplit Son désir éternel.

Le jardin de la liberté voit fleurir le bonheur ;
C'est là qu'est notre demeure, dans la paix, dans la joie.
Nous allons vivre toujours dans ce beau jardin ;
C'est le coeur de notre Père qui nous fait ce cadeau,
C'est le coeur de notre Père qui nous fait ce cadeau.

Son éternelle volonté, le Royaume sur terre,
Ce jardin de la vraie vie dont Il a tant rêvé ;
C'est aujourd'hui qu'il exhale un parfum de gloire ;
C'est la gloire de l'univers créé par notre Père ;
C'est la gloire de l'univers créé par notre Père.

Paroles: Rév. Moon
Musique: Duk Chin Kim – 1953

Garden of Restoration

Words: Rev. Sun Myung Moon 1953; Music: Duk Chin Kim

1. In this world, embittered with hate, through the thousands of years,
Father was searching to find One triumphant in heart;
There, where He struggled behold, footprints stained with blood;
Such love is given to us in His providence;
Such love is given to us in His providence.
2. Here we find the flower of joy in the freedom of God;
His garden blesses the world with the blooming of hope;
Fragrant perfume of His will fills us all with joy;
Such life fulfills all the dreams of our Father's desire,
Such life fulfills all the dreams of our Father's desire.
3. Fresh bouquets of happiness grow, gently tossed in the breeze;
Our home eternal and true is a haven of joy;
Here in such beauty divine, we shall always live;
Such is the gift of the Lord, Father's heavenly land;
Such is the gift of the Lord, Father's heavenly land.
4. God's eternal providence is the Kingdom on earth;
On earth He wanted to see His true garden in bloom,
Filled with perfume of the heart, spread His glorious joy;
Such is the glory to come, crowning all of the world,
Such is the glory to come, crowning all of the world.

Le Printemps de l'Eden

Mélodieux et avec tendresse

Venez mes frères, le printemps est au jardin,
Et les fleurs s'épanouissent,
Frères de l'Éden chantez joyeusement,
Oui, chantez donc le printemps;
Oh accourez tous, et dansez ensemble,
Chantez des chants nouveaux

Venez mes frères, venez donc dans le jardin,
Jardin aux fleurs colorées ;
Où vous dansez au son d'un chant de joie;
Oh tous mes frères sont heureux ;
Ils se retrouvent tous ensemble en dansant,
Au son d'un chant nouveau.

Venez mes frères, tous ensemble dans le jardin,
Chantez votre chant joyeux ;
Frères de l'Éden aux sourires heureux,
Vous arrivez de partout ;
Vous retrouver tous ensemble et danser,
Au son de chants nouveaux.

Paroles: Rév. Moon
Musique: anonyme

Spring Song of Eden

Korean Song

1. Come, O ye friends, to the Garden of Eden,
Where the spring blossoms are best;
Joyfully singing together our song,
Friends in our Eden regained,
Here in the Garden together we'll meet,
Singing new songs of joy.
2. Come, O ye friends, to the Garden of Eden,
Singing new songs of delight;
Joyfully dancing together with song,
Friends in our Eden rejoice,
Here in the Garden together we'll dance,
Singing new songs of joy.
3. Come, O ye friends, to the Garden of Eden,
Where joy and happiness reign;
Joyfully sharing together our love,
Here in the garden of peace;
Come, ye, O come to the Garden my friends,
Singing new songs of joy.

Njembo na Eden

Yaka oyemba yo ndeko na Eden
Esika ya motema
Yemba elongo njembo mpo na Ye
Mpo bokomi na Eden
Banso tokoyeba maye ma Ye
Koyemba na esengo

Yaka oyemba yo ndeko na Eden
Ba njembo ya esengo
Bina mpe yembela Mozalisi
Sepela mpo na Eden
Awa na elongo tokobina
Na njembo ya esengo

Yaka oyemba yo ndeko na Eden
Esika ya bopemi
Tokokabola bolingo na Ye
Na elongo ya kimia
Yako yo ndeko mpe okoyemba
Boyembi ya esengo

Chant des Vainqueurs

Avec vigueur et détermination

Chantons tous hosanna au Seigneur,
Et offrons-Lui toute notre vie.
Viens vers le Seigneur, Il apporte au monde
Cette nouvelle vie promise.
Allons tous à la reconquête du monde,
Dans la gloire de notre Seigneur.

Refrain :

C'est un chant nouveau qui résonnera
Dans le jardin de la liberté.
C'est un chant nouveau qui résonnera
Dans le jardin de la liberté.

L'obscurité d'une nuit sans fin
Envahit ce pays oppressé,
Chassons les nuages, voici la lumière,
Illuminant toute la terre.
Allons tous à la reconquête du monde,
Rechercher la paix et le bonheur.

O mes frères, rendez gloire au Seigneur,
Chantez-Lui le nouveau chant de vie.
Éternellement, louez notre Père,
Car c'est Lui qui vous a choisis.
Allons tous à la reconquête du monde,
Découvrir la gloire de nos espoirs.

Élevons le standard du Seigneur,
Restaurons toute Sa Création.
Partageons l'amour et la joie du Père,
Et Sa beauté éclatera.
Allons tous à la reconquête du monde
Trouver le jardin de l'harmonie.

Paroles: Rév. Moon
Musique: Duk Chin Kim - 1947

Song of the Victors

Words: Rev. Sun Myung Moon 1947; Music: Duk Chin Kim

1. Sing a loud Hosanna to the Lord,
Offer everything with humble heart.
Come attend the Lord, O rejoice in Him
Who brings new life to all the world.
Let us go determined to seek and find
All the promised glory of the Lord.

Chorus:

There we'll sing new songs in the Garden fair,
Songs of freedom bright with happiness.
There we'll sing new songs in the Garden fair,
Songs of freedom bright with happiness.

2. There are clouds of darkness on the path,
Sinful night enveloping the land.
Brush the clouds aside and behold the light
That shines in beauty everywhere.
Let us go determined to seek and find
Our new world of joyfulness and peace.
3. Oh, my brothers all rejoice today,
You who sing the song of our new life.
Offer praise on high, blessed for evermore,
As chosen people of the Lord.
Let us go determined to seek and find
All the brilliant glory of our dreams.
4. We uphold the standard of the Lord,
To restore His true ideal.
Freely give your love, share the Father's joy,
And beauty will return to you.
Let us go determined to seek and find
Harmony within the Garden bright.

La Brise Printanière

Mélodieux, gai et avec chaleur

Neiges et vents des nuits de froids extrêmes,
Otez vos mains froides et sans pitié,
La brise du printemps vous chassera au loin,
Réveillant les monts et fleuves engourdis.

Même le vent d'hiver le plus tenace,
Après un moment devra se calmer,
La brise du printemps le chassera au loin,
Réveillant les monts et fleuves engourdis.

Éveillez-vous papillon, alouette,
Le cauchemar a trop longtemps duré,
La brise du printemps le chassera au loin,
Réveillant les monts et fleuves engourdis.

Anonyme

Song of the Spring Breeze

Korean Song

1. Snow and cold wind of the bitter dark night,
Lift off the weight of your cold ruthless hand;
Spring breeze will chase you and bring flowery fragrances,
Breathing new life to the suffocated hills.
2. Though you most ruthless of winter winds blow,
Doomed in a moment you too shall be calmed;
Spring breeze will chase you and bring flowery fragrances,
Breathing new life to the suffocated hills.
3. Butterfly awake and you meadow lark of spring,
Our land has suffered this nightmare too long;
Spring breeze will chase you and bring flowery fragrances,
Breathing new life to the suffocated hills.

O, Mes Doux Agneaux

Lent, avec beaucoup de cœur

Ô, mes doux agneaux,
Errant sur la plaine déserte,
Vous alliez tomber,
Vaincus par le désespoir.
L'âme meurtrie,
Sans le moindre réconfort,
Personne pour vous aimer,
Pour vous apporter la vérité

Ô, mes doux agneaux,
Voici venir votre Sauveur;
Il porte la croix,
Il nous montre le chemin
Venez vers lui,
Il est le berger tant cherché,
Sans lui vous tremblez de faiblesse,
Loin du chemin de vie.

Ô, mes doux agneaux,
Torturés de faim et de soif,
Renaissiez en lui,
Et donnez-lui votre vie
Vous guérirez,
Emplis d'une force divine
Une joie profonde,
Vous envahira pour l'éternité.

Ô, mes doux agneaux,
Voici le temps de vous réjouir,
Chantez le Seigneur,
Ensemble, de tout votre cœur.
Aimez le monde,
Aimez tous les hommes de la terre.
Donnez-leur l'amour que je vous donne,
Ô, mes petits agneaux.

Oh, My Little Lambs

Words: Cho Bong Pak ; Music: Jai Hoon Pak

1. O, my little lambs, wandering on the lonely plain.
Someday you may fall, overcome by your despair.
Weak, wounded soul, no one will come to comfort you;
Alone, you have no one to love you, no one to bring the truth.
2. Oh, my little lambs, here is the One who heals your sins.
O, see how He carries the cross and leads the way.
Come, follow Him, He is the shepherd you have sought.
Without Him you tremble in weakness, far from the path of life.
3. Oh, my little lambs, hunger and thirst may torture you,
Receive Him completely with all that you have.
You shall be healed, Heavenly strength will fill your soul,
And deep boundless joy will swell within you eternally.
4. O, my little lambs, now is the time for joyful heart,
Sing praise to the Lord; raise your voices in strength.
Love all mankind, Love everyone throughout the world.
O give them the love that I give you, O my little lambs.

O, Ba Mpate na Ngai

O, ba mpate na ngai, maw'o kati a esobe
Mokolo mosusu bokozang'elikia
Moto'akoya te kosunga milimo mizoki
Yo mei okoki komilinga te
To kozua liloba

O, ba mpate na ngai, molongoli'a masumu aye
Akumbi' ekululusu' alakisi mpe nzela
Tokolanda Ye, Mobateli tozelaki Ye
Bozangi bwa Ye mpe tokopengwa
O nzela ya bomoi

O, ba mpate na ngai, botungisami na mposa
Boyamba Ye na mitema bokobika
Nguya na Nzambe etondi kati na bino
Na esengo ezangi mpe suka
Seko mpe libela

O, ba mpate na ngai, sepela tango ekoki
Yembela Mobikisi kumisa Yawe
Yika mpiko be, linga bato ya mokili
Lokola ngai nalingaki bino
O, ba mpate na ngai

Il est revenu

Triomphal et joyeux

Il est revenu, il est revenu !
Au pays où le soleil se lève, resplendissant de lumière.
Voici venir le Seigneur avec le sceau de Dieu;
Par sa parole, il nous guide vers l'Idéal de Dieu.
Terre bénie accueille le Seigneur, venez, chantons dans la joie !
Alléluia, Alléluia, Alléluia, Amen

Il est revenu, il est revenu !
Au pays de la rose éternelle, des hommes vêtus de blanc.
Le Roi des rois est venu, montrant le chemin de Dieu.
Il est victorieux du mal, il établit le Royaume,
Peuple béni, reçois le Roi des rois, venez chantons dans la joie
!
Alléluia, Alléluia, Alléluia, Amen.

Il est revenu, il est revenu !
Au pays des montagnes si belles et d'innombrables trésors.
Voici venir le Sauveur, avec le coeur de Dieu,
Pour nous donner le bonheur, dans la gloire de notre Père.
Venez, mes frères, accueillez le Seigneur, venez, chantons dans la joie !
Alléluia, Alléluia, Alléluia, Amen.

Paroles & musique:
Duk Chin Kim - 1956

The Lord Has Come

Words and music: Duk Chin Kim 1956

1. O the Lord is come, O the Lord is come!
He has come to the country of God, shining in glorious dawn.
Here is our Leader and Lord, filled with our Father's light.
Leading all men with His Word, into the Purpose of God.
Beautiful Fatherland welcome the Lord! Come let us sing
and rejoice!
Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah! Amen!
2. O the Lord is come, O the Lord is come!
He has come to the land of the pure, blessed with the
blossom of life.
Here is our Ruler and King, bringing our Father's way,
Shattering evil and sin, building the Kingdom of God.
Beautiful Fatherland welcome the Lord! Come let us sing
and rejoice!
Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah! Amen!
3. O the Lord is come, O the Lord is come!
He has come to the mountainous land, laden with treasure untold.
Here is our saviour and God, showing our Father's Heart.
Lifting us high with His joy, into the glory of God.
Come O my brothers and welcome the Lord!
Come let us sing and rejoice!
Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah! Amen!

Mon Offrande

Expressif et résolu, pas trop lent

Enfin, j'ai découvert, j'ai vraiment découvert,
Que Ton coeur est rempli de chagrin ;
Tu as préparé l'autel, mais l'offrande n'y est pas.
Le Père verse des larmes car Il est sans offrande;
Il ne peut exprimer Son coeur et Ses larmes coulent sans fin.

Enfin j'ai découvert, j'ai vraiment découvert,
Maintenant je sais que par Ta grâce,
De la mort, Tu me délivres et me redonnes la vie.
Oui, je me tiens devant Toi et Tu pleures à nouveau;
Car Il te faut me dire ces mots: Mon fils, va et meurs pour Moi.

Désormais je suivrai, oui vraiment je suivrai,
Et tournerai ma vie vers le Père;
Avec Lui je marcherai, sans fléchir j'avancerai.
Je serai cette offrande que Ton autel attend.
Je veux donner ma vie pour Toi, avec foi j'obéirai.

Paroles & musique:
Hyo Min Eu -1956

My Offering

Words and music: Hyo Min Eu 1956

1. Now I have to come to know, I've truly come to know,
Father, how your heart is filled with tears,
For your altar stands and waits for an offering never made.
He cries through all the ages for still no offering comes,
Our Father cries in loneliness for He cannot share His heart.

2. Now I have come to know, I've truly come to know,
Father, now I know your blessed grace;
For you raised me from the darkness and gave to me new life.
I live and stand before you, but now you cry again.
My Father has to say to me,
"Go and die now in my place."

3. Now pledging I will go, determined I will go,
Father, now I'm changing to Your way,
For no other will I follow, but go my Father's way
Upon Your waiting altar I kneel without a word.
My life shall be the sacrifice;
I will faithfully obey.

Construisons l'Unité

Avec force, rythmé

Chassons Satan de ce monde, loin des continents et océans,
Construisons un grand Royaume, de liberté et de joie pour tous.
Venez tous grands peuples de la terre, nous devons nous unir,
Répandons l'amour de notre Père et faisons Sa volonté.

Refrain :

*Unité, unité, construisons l'unité,
Bâtissons une nation céleste recouvrant toute la terre.*

Portons l'étendard de la victoire, jusqu'aux sommets les plus élevés,
Purifions nos épées victorieuses dans les eaux bleues du grand
Pacifique
Venez tous grands peuples de la terre, nous devons nous unir,
Mettons fin à 6000 ans de haine, à jamais effaçons-les.

Dans les cieux et la terre nouvelle, construisons un fondement de paix,
Nous chanterons "Alléluia", tous unis avec le cœur du Père
Vous et moi nous devons être unis, toute la terre doit s'unir,
Découvrons la gloire céleste cachée depuis si longtemps.

Paroles & musique:
Duk Chin Kim -1956

Unite Into One

Words and music: Duk Chin Kim 1956

1. Chase away the power of Satan, far away beyond the land and sea;
Build for God a boundless Kingdom, giving joy and liberty to all.
Come, ye people all around the world, let's unite into one;
Spreading forth the glory of the Father, and His great will forevermore.

Chorus:

Unite, Unite, let's unite into one
Bring about one nation uniting all the people of the world.

2. Raise the white cross on our banner, high upon Mt. Everest it waves;
In the blue Pacific waters, cleanse the sword that brought the victory.
Come, ye people all around the world, let's unite into one.
Now resolve to end the deep resentment, of the long centuries past
3. Build a fortress to defend the peace, on the great new heaven and
new earth;
We will all sing 'Hallelujah,' safe within the bosom of the Lord.
Come, ye people all around the world, let's unite into one.
Share the joy and glory of Heaven, hidden so long from every eye.

Tosangana Banso

Bengana nguya na Satana na ngambo ya mokili be
Botongela Yawe bokonzi, pesa mpe bosomi na banso
Yaka bato oy'a mokili mpo tosala lisanga
Totandola nkembo ya Tata mpe, mokano na Ye seko.

Refrain :

Sangana, sangana,
Tosangana banso
Mpo basali'a libota oyo
E kosangisa mokili

Totombola ekulusu'eh, pepa likolo ya ngomba
Nakati'a mayi bulisa mbeli, oy'epesi biso bolongi
Yaka bato oy'a mokili, mpo tosala lisanga
Bongisani makanisi, na makambo oyo eleki.

Botonga esika makasi, mpo na kobatela kimia
Tokoyemba banso alleluya, kati na etonga na Nkolo
Yaka bato oy'a mokili, mpo tosala lisanga
Tokabola bisengo ya Lola, biye bibombamaki.

Chant de la Jeunesse

Vigoureux et joyeux

Nos cris de joie, nos chants s'élèvent pour proclamer la victoire;
Voici que le jour se lève, Son désir s'accomplit.
6000 ans dans les ténèbres sont en un instant dissipés;
Levons-nous dans la lumière, jeunesse de l'harmonie

Voici que s'accomplit Son rêve, à l'aube d'un jour nouveau;
Le soleil sur toute la terre maintenant resplendit.
Des millions vivront ensemble dans la lumière de l'Éden.
Avançons, marchons ensemble, jeunesse de l'harmonie.

Le coeur débordant de vaillance, subjuguons enfin le mal,
Écoutons la voix du Père, soyons Ses vrais enfants.
Offrons-Lui toute la terre, redonnons-Lui Sa création;
Soyons les vainqueurs célestes, jeunesse de l'harmonie.

Paroles: Kwang Yol Yoo

Musique: Duk Chin Kim -1955

Song of the Young People

Words: Kwang Yol Yoo 1955; Music: Duk Chin Kim

1. We shout with joy, we rise and sing! The Will of God is done!
A new day dawns and the dream lives; the Son of God has come!
Fight bravely to crush Satan; God's power will be revealed.
In the children of our Father, the Youth of Harmony.
2. The darkness which has covered us in Him has been dispelled.
The dawn breaks into daylight; we ring the morning bell.
Thirty billion shall live in the bright white light of truth.
Let us rise and march forward with Harmony of Youth.
3. As children of the Heavenly power, we march against our foe;
The command comes and the world bows to our True Father's own!
Beaming light unto the nations, we carry high our dream.
Let us win out for our Father, we Youth of Harmony!

L'Appel au Sacrifice

Avec enthousiasme

Soyons les soldats de la vérité;
Appelés par Dieu nous voulons lutter,
Jusqu'à ce qu'au monde soit proclamé,
L'existence de notre Père aux cieux.
Offrons notre vie pour le Père,
Unis en esprit avec Lui.
Soyons les soldats prêts à tout donner,
Soyons les porteurs de la vérité.

Refrain :

*Soyez prêts, donnez tout, sacrifiez tout pour le Seigneur.
Soyez prêts et lutez, nous serons victorieux !*

Soyons les soldats de la vraie lumière;
Choisis par le Seigneur nous marcherons,
Jusqu'à ce jour où le monde avec nous,
Lui redonnera Sa gloire éternelle.
Offrons tous nos biens pour le Père,
Unis du début à la fin.
Soyons les soldats prêts à tout donner,
Soyons le soutien de Sa volonté.

Soyons les soldats de la vraie justice,
Avec Sa confiance nous combattons.
Jusqu'à ce jour où la terre toute entière,
S'illuminera d'une joie céleste
Offrons nos actions pour le Père,
Unissons le corps et l'esprit.
Soyons les soldats prêts à tout donner,
Soyons ceux qui feront Sa volonté.

Soyons les soldats de la vie d'amour,
Lui obéissant nous garderons la foi.
Jusqu'à ce jour où les hommes de la terre.
Lui redonneront Son amour céleste
Offrons notre amour pour le Père,
Unis par le coeur avec Lui.
Soyons les soldats prêts à tout donner,
Bâtissons sur terre Son idéal.

Call to Sacrifice

Words and music: Duk Chin Kim 1956

1. Come unite the world you soldiers of Truth,
Chosen by the Lord to carry His Word.
Till the world proclaims Him ruler of all,
Every soldier must go forward to fight.
Offer God your life and desire,
Uniting both the body and soul,
We shall be the soldiers who can fulfill,
Everything for God by doing His Will.

Chorus:

Join the fight for the Lord,
Sacrificing all that you have
Join the fight, win the world!
We will see victory!

2. Come unite the world you soldiers of light,
Called to be the chosen people of God.
Till the world returns all glory above,
Every soldier must go forward to march.
Offer God the wealth you possess,
Uniting from beginning to end,
We shall be the soldiers who can fulfill,
Heavenly desire by doing His will.
3. Come unite the world you soldiers of right,
Trusted by the Lord as worthy in heart,
Till the world is bright with Heavenly joy,
Every soldier must go forward to win.
Offer God the love in your heart,
Uniting on the left and the right,
We shall be the soldiers who can fulfill,
God's eternal joy by doing His will.
4. Come unite the world you soldiers of life,
Ever to obey our Father's command,
Till the world returns His Heavenly love,
Every soldier must go forward in faith.
Offer God the people you love,
Uniting both the young and the old,
We shall be the soldiers who can fulfill,
One united world by doing His will

Marche de la Jeunesse

Avec force, joie et entrain

Nous la jeunesse qui avons reçu l'appel de notre Père,
Voici le temps de proclamer la vérité de Dieu.
La longue nuit du péché doit être enfin effacée,
Et le jour doit se lever sur la terre tout entière.

Refrain:

*Levons, levons, les flambeaux de la vraie lumière,
Marchons par delà l'océan jusqu'au bout de la terre.*

Le ciel nouveau et la terre nouvelle, bénis par l'amour de Dieu,
Sont purifiés de tout péché, le mal est effacé.
L'Idéal de notre Père s'accomplit dans l'unité,
Partout enfin retentit le chant de la victoire.

Le coeur empli d'un immense espoir, les forces de la jeunesse,
Marchent à grands pas, en unité, vers l'Idéal de Dieu.
Cinq couleurs brillent sur la route, tous les peuples du monde entier,
Leurs pas, leurs chants font trembler ciel et terre aujourd'hui.

Paroles: Hyong Chin Hwang
Musique: Duk Chin Kim -1955

The Principle Youth March

Words: H.C.Hwang 1955; Music: Duk Chin Kim

We are the youth, soldiers of the truth, called by our God on high;
Now is the time, march to the world, sounding the battle cry!
Too long the dark night of sin held in fear the people of the world,
We'll drive the darkness away, bringing in the new day.

Chorus:

Lift high! Lift high! The banner of Truth on high;
March forward crossing the sea, to the ends of the earth.

Heaven and earth all are made anew, blessed by the light of God;
Evil and sin vanish away, burned in the holy fire.
This is the land of the heart, every people living as one,
Glad voices filling the land, sing a joyful song.

Proud is my heart bursting with my hope, we are the youth of God;
See how we go moving as one, marching at His command.
Five colors shine in the ranks, every people, every race of man.
We'll shake the heavens and earth, with our victory song.

Chant des Soldats du Ciel

Triomphal et joyeux

Une terre promise, où règne l'amour et la paix ;
Par millions sont nos frères, peuple élu par l'amour de Dieu.
Depuis les plus hautes cimes qui s'élèvent jusque dans les cieux,
Aux quatre coins de l'univers, s'étend le Royaume de Dieu.

Refrain:

*Marchons Soldats du Ciel, marchons avec ardeur;
Jusqu'à unifier le ciel et la terre avec Dieu pour l'éternité.*

C'est à l'Est que s'élève la terre choisie d'Israël,
Irradiant sur le monde la lumière de l'Éden.
Combattant pour le Royaume, soyons les enfants de notre Père,
Tous avec Lui, en unité, restaurons l'histoire passée

Préparons pour nos frères le Royaume de l'unité,
Construisons une terre fondée sur l'amour de Dieu.
Éloignons toute souffrance, effaçons les larmes de chagrin,
Un ciel nouveau, une terre nouvelle sont notre demeure à jamais.

Paroles: David S.C. Kim
Musique: Duk Chin Kim -1958

Song of the Heavenly Soldiers

Words: Sang Chul Kim 1958; Music: Duk Chin Kim

Beautiful morning sunrise, calm above the land of our hope;
Robed in white chosen people, fighting for the land of God.
Towering high the snow white mountain stands aloft in majesty.
Ruling with power over the world, shining o'er the universe.
Marching on Heavenly soldiers, marching on with His love,
Uniting in life eternal with our God in Heaven and earth.

Heavenly soldiers fighting strongly for the victory;
Bringing lost souls to harvest from the fallen world of fear,
Freely giving love and beauty to them from our Parents' Heart.
Spreading the word over the world, rescuing the family of God.
Marching on Heavenly soldiers, marching on with His love,
Uniting in life eternal with our God in Heaven and earth.

Sanctified, brave crusaders, join in our True Parents' fight;
Lifting high the rod of iron, smashing evils of the world!
Now restoring Eden's glory, on the earth eternally,
Praising our God, Heavenly Father, giving joy to comfort His heart
Marching on Heavenly soldiers, marching on with His love.
Uniting in life eternal with our God in Heaven and earth.

Les Soldats de l'Unification

Avec force et assurance

Par la force de l'amour,
Le monde renaît à la vie;
Il va enfin être uni,
Par des liens éternels.
Dans la demeure céleste,
Nous nous aimerons,
Et sur ce fondement de
bonheur,
Pour toujours nous vivrons.

Refrain:

*Soyons tous Ses fiers Soldats,
Pour un monde unifié*

*1. Puissamment d'un même
cœur,*

*2. Puissamment selon Son
but,*

*3. Puissamment en
proclamant,*

*4. Puissamment vers cet idéal,
En avant nous marcherons.*

Notre être enfin sans limite,
Brille d'une grande lumière.
Devenant un flambeau de
gloire,
Pour l'univers entier.
Enfin notre vraie nature,
Déborde de vie,
Comme les plus grands de nos
espoirs, Elle va s'épanouir.

Un monde de vérité,
Selon le plan voulu par Dieu,
Aujourd'hui nous construisons,
Pour toute l'éternité.
La flamme de vérité,
Qui est élevée,
Sera le fondement de bonté,
Sur notre terre à jamais.

La nouvelle culture de l'Est,
Va rayonner sur toute la terre.
Tous les hommes seront des
frères,
Dans la même lumière.
En servant nos Vrais Parents,
Longtemps espérés,
Établissons ce monde unifié,
L'Idéal de notre Père.

Dong Bang E
Balga O Nunn
Tschal Lan Han Mun Hwa
On Nu Ri Ku Bit So Gae
Hyung Djae ga Dae Yo
Ba Ra Sin Sun E Bu Mo
Gi Ri Bat Du Ro
Chung Young Ko I Ru Ri Ra
Ha Na E Sae Gea
U Ri Nun Djarangi Ra
Tong I Re Yong Sa
Him Cha Ge Ku Sae Gae Ro
Yong Djin Ha Ri Ra.

Paroles: Rév. Moon
Air populaire coréen

Unified Soldiers

Words: Rev. Sun Myung Moon 1962; Music: Korea

Strong bond of heart is the force bringing the world into life,
Joined in a kinship of love, all shall live as one.
Here in the home of our hearts, we'll share evermore.
On this foundation of happiness, we shall live forever.
We're His pride in the heavenly war,
Unified soldiers! Mightily, with one accord,
We shall march, we shall march on!

True men of boundless domain, Magnifying their light,
Glorious beacons of truth, o'er all things of the earth.
From that original word life will spring and grow;
In its expression it gives to all the fulfillment of hope.
We're His pride in the heavenly war,
Unified soldiers! Mightily, His will to do,
We shall march, we shall march on!

Based on the order of God, We'll build truthfulness,
One constant value that gives pledge of eternity.
The highest standard of truth which is raised above,
Will decorate far distant days of radiant goodness.
We're His price in the heavenly war,
Unified soldiers! Mightily, proclaiming,
We shall march, we shall march on!

New culture dawns in the East, Glorious beyond our dreams.
Mankind transformed in its light, shall be one family.
Ever to serve and attend our True Parents' own.
Without a doubt the world shall be one world of victory.
We're His pride in the heavenly war,
Unified soldiers! Mightily, into that ideal,
We shall march, we shall march on!

La Lumière de l'Orient

Brillant et éclatant de joie

La lumière céleste resplendit depuis l'Orient.
Fils et filles de lumière demeurent dans ce jardin là.
C'est le pays choisi par Dieu, pour accomplir Son idéal,
Ce peuple juste, droit et fier, c'est le peuple élu de Dieu.

Refrain:

*Recevons l'amour de Dieu, la seule vraie source de lumière.
Venez, demeurons ensemble dans l'amour et la joie,
Répandant la lumière aux quatre coins de l'horizon.*

La bonté triomphante unit ses forces en Orient.
Ceux qui recherchent le bien demeurent dans ce jardin-là.
C'est le pays de la prière, répondant à l'appel de Dieu,
Ce peuple aux longues robes blanches sacrifie tout pour Dieu.

L'amour vainqueur de la haine s'épanouit en Orient.
Ceux qui rejettent le mal demeurent dans ce jardin-là.
Ce pays tant persécuté sépare le bien du péché,
Ce peuple a tant persévéré, il connaît l'amour de Dieu.

La victoire céleste se gagne en partant de l'Orient.
Seuls les vainqueurs du mal demeurent dans ce jardin-là.
Pays divisé nord et sud, il reconnaît le bien du mal,
Peuple qui a versé son sang, sacrifié pour l'humanité.

La vraie gloire éternelle rayonne depuis l'Orient.
Ceux qui portent la croix demeurent dans ce jardin-là.
Pays des matins radieux où le Seigneur va revenir,
Là est le Jardin de l'Éden, terre de la Rose de Sharon.

Light in the East

Words and music: Duk Chin Kim 1956

Light that drives out the darkness is shining brightly from the East.
Sons and daughters of light are dwelling in the Garden there.
This is God's land of righteousness, chosen by Him to do His will;
These are God's people, chosen ones, upright in mind and heart.

Chorus:

As we now receive the love of God, our boundless source of light,
Come, let's join together and in brightness we shall live;
We'll shine like the brightest star to all of heaven and earth!

Good that wins over evil is now uniting in the East.
People longing for good are dwelling in the garden there.
Country of prayer and holy life, honoring God eternally;
People who wear the robe of white, sacrificing for the Lord;

Love that ends all the hatred is now to blossom in the East.
Men refusing to sin are dwelling in the garden there.
Ridiculed and rejected land, separates good from sinfulness;
People who know the thorny path knowing God's wondrous love;

Greatest victory eternal is now beginning in the East.
Those who crush evil ways are dwelling in the garden there.
Country divided North and South truly knows good from sinfulness;
People who shed their precious blood, given for the sins of men;

Brilliant glory of Heaven now comes in power from the East.
Those who carry the cross, are dwelling the garden there.
Country where soon the Sun will rise, welcoming soon the Son of Man;
There the bright Rose of Sharon blooms, beautiful garden of God;

Chant de la Victoire

Avec une grande ferveur et dévotion

Hosanna de victoire ! Hosanna pour toujours !
Le Seigneur est venu, chantons tous Hosanna !

Tout le ciel dans sa joie et les anges du Seigneur,
Toute la création danse, danse, Hosanna.

La nouvelle Jérusalem, est venue sur la terre,
Le grand jour du Seigneur, ce grand jour est arrivé.

Qu'un grand feu brûle en nos coeurs, le grand feu de notre foi,
Gardons-le dans nos coeurs, ce grand feu de l'espoir.

Terre d'Égypte qui attend le retour du Seigneur,
Il vient dans le pays de la Rose de Sharon.

En avant braves soldats, en avant, vers la victoire,
Marchez Soldats du Ciel, vers le Royaume éternel.

Nos louanges au Seigneur, gloire au Seigneur notre roi,
Le Seigneur de l'univers, louons pour l'éternité.

Hosanna de victoire ! Hosanna pour toujours !
Le Seigneur est venu, chantons tous Hosanna !

Paroles & musique:
Yuko Kamiyama- 1962

Song of Victory

Words: Yuko Kamiyama 1962; Music: Japanese Song

Sing Hosannas evermore! Sing of glory evermore!
For the Lord has come again, Sing Hosannas evermore!

Heaven dances at the sound, All His angels whirl around.
All creation joining in, Dances at the joyful sound.

See the new Jerusalem, Coming now upon the earth.
For the day is here at last, Now the Lord is come at last.

Brightly burn O Fire of Faith! Burn so brightly everywhere.
Light of hope, burn today, Kindling every faithful heart.

Land of Egypt, land of woe, Waiting for the Lord's return.
Soon the day will come at last, When the Rose of Sharon blooms.

March along, march along, Have no fear, but march along;
For you go to victory, Heaven's soldiers, march along.

Praise the Lord, O praise the Lord! Praise the glorious Lord of all,
To the Lord of truth and love, Sing to Him eternal praise.

Sing Hosannas evermore! Sing of glory evermore!
For the Lord has come again, Sing Hosannas evermore!

Toyembani Hosana

Toyembani hozana, lobiko na lobiko
Nkol'aye, Nkol'aye, toyembani hozana

Nkembo kuna likolo, na banjel'oyo ya Ye
Mpe mokili mobimba mosepeli mpo na Ye

Tala Yelusalemi ekiti awa na nse
Mokolo monene mwa Ye mosili koya

Ngalisa mwinda na Yo, tambola o liboso
Lakisa mpole na Ye, engeng'epai na biso

Mokili mwa Egipto mozali kobila Ye
Azali kozonga be o mboka ya lobiki

Tambolani na soda liboso na bolongi
Tambola na nguya na bokonzi o likolo

Nkembo na Yo mokonzi, nkembo ezala na yo
Yo mokonzi monene to kokumisa se yo

Hozana na bolongi, hozana libela
Nkol'aye, Nkol'aye, toyembani hozana

Ma Promesse

Enlevé, avec une grande dévotion

Je promets d'aller, je promets d'aller,
Sur les pas de notre Père, chemin de larmes,
Oui, même dans la solitude et le silence,
Et la souffrance du chemin de la croix,
Recherchant Sa volonté, je promets d'aller à notre Père,
Recherchant Sa volonté, je promets d'aller à notre Père.

Je promets de suivre, je promets de suivre,
Le chemin de notre Père, même couvert d'épines.
Je continue de marcher vers la Lumière,
Sur ce chemin, jusqu'au jour de Victoire,
Offrant mon âme et mon corps, je promets de suivre jusqu'au bout,
Offrant mon âme et mon corps, je promets de suivre jusqu'au bout.

Oui, je veux servir, oui, je veux servir,
Le désir de notre Père, même dans les combats.
Son immens' douleur résonne dans mon coeur;
Je me dirige vers la maison du Père;
Satan est mis en déroute; Oui, je veux servir, toute ma vie,
Satan est mis en déroute; Oui, je veux servir, toute ma vie.

Paroles: Won Jin Hwang
Musique: Duk Chin Kim – 1962

My Promise

Words: Hwan Chai Hwang 1956; Music: Duk Chin Kim

I pledge I will go, I pledge I will go;
Go as my Father has gone.
Tears fall on the path,
Lonely and silent the path of the Father,
Going to suffer the way of the Cross.
Ready to follow His will.
I pledge I will go forward to Him;
Ready to follow His will,
I pledge I will go forward to Him.

I'll follow the way, I'll follow the way;
Follow the path of my Lord.
Though thorny the path,
Now persevere as the brightness is growing,
On to the victory and glorious crown,
Giving my body and soul,
I'll follow the Lord all of the way;
Giving my body and soul, I'll follow the Lord all of the way.

I'm ready to serve, I'm ready to serve.
Serving my Father's desire,
Trials darken the path,
Deep in my heart the desire of the ages,
Fighting until we come home to the Lord,
Satan will bow in defeat,
I'm ready to serve all of my life;
Satan will bow in defeat, I'm ready to serve all of my life.

Souffrance et Vie Nouvelle

Souffrance

Lent, avec une profonde tristesse

Combien de saints ont pris ce chemin? Aucun n'a pu aller jusqu'au bout,
Le chemin qui mène au Royaume, il l'a ouvert et nous attend.
Tous les saints et tous les anges n'ont pu atteindre le but.
Sa providence inachevée, il nous revient de l'accomplir.

Le Roi des rois, Seigneur des seigneurs, ils l'ont traité tel un criminel,
Son chemin est rempli d'épines, mais avec lui je marcherai.
Là où le Seigneur se trouve, c'est le Jardin de l'Éden,
Même s'il doit être en prison, partout je suivrai avec joie.

J'emprunterai le même chemin que le Seigneur a pris avant moi,
Où que ce chemin me conduise, même à la mort, je le suivrai.
Un désir si fort réside au plus profond de mon cœur,
Qui pourrait donc me retenir? J'irai le chemin du Seigneur.

Le voir ainsi comme un prisonnier, il est conduit à travers la foule,
Les photos sont comme un témoin; jugeant ceux qui l'ont condamné.
Les officiels le méprisent et les prêtres rient de lui,
Voulez-vous donc lui imposer le chemin qu'a suivi Jésus?

Suffering

Words: Hyo Won Eu 1956; Music: Duk Chin Kim

1. So many saints have journeyed this road;
No one could make the pathway complete;
Now at last He opens the way,
Calls us to come, waits for us all;
All the host of men and angels
Failed to do the will of Heaven;
Now the Lord is still awaiting,
You alone must answer His call.
2. Glory concealed, He suffers again,
Wrongly accused of lowliest crimes,
Though His path is thorny and long
Still I must go, follow my Lord;
In His presence Eden blossoms,
So a dungeon may be Eden;
Just to be with my beloved,
I'd endure all torture and pain.
3. I give my pledge to go with my Lord,
I too shall walk the way He has gone;
Though I meet the shadow of death,
He is my life, I am His own;
Strong desire swells within me,
Leading me to go be with Him;
In my heart such strong desire,
Not a one can stand in my way.
4. Shameless disgrace! You tie Him in chains
Scorning my Lord, you lead Him away;
Words and pictures witness your sin;
All men shall know, judgment shall fall;
Blind officials ridicule Him,
Still the high priests mock the Saviour;
Do you mean to force upon us
Tragedy and suffering again?

Vie Nouvelle

Lent, avec une profonde tristesse

Quels sont ceux qui ont entendu l'appel de l'archange rassemblant les élus ?
Où sont ses enfants qui ont vu jaillir l'éclair brillant du levant au couchant ?
Soleil et lune sont obscurcis et les étoiles tombent du ciel;
Où sont ceux qui ressuscités avaient reçu l'appel de Dieu?

Un nouveau ciel, une nouvelle terre, au milieu s'élève Jérusalem;
La longue errance de 6000 années, s'achève enfin dans l'Éden retrouvé.
Séchez vos larmes, plus de chagrin, toutes vos peines seront effacées:
Où est la gloire de l'Éden, le Seigneur tant attendu?

Le Seigneur qui est passé par la croix, revient en portant la croix de souffrance,
Nous ne le rencontrerons qu'en suivant le chemin, qui passe à travers l'enfer.
Lumière de gloire, sur le Liban, resplendissant éternellement;
Là où se lève le soleil, là se tient la cité de Dieu.

Éveille-toi et contemple le jour, la nuit d'hiver s'éloigne pour toujours,
De quelques-uns ont surgi des milliers et des enfants de par le monde entier.
Près de son coeur, la citadelle, qu'ils ont bâti, prends-y refuge.
Élevant la croix blanche au ciel, ils chantent Hosanna, Hosanna.

New Life

Words: Hyo Won Eu 1956; Music: Duk Chin Kim

1. Where are His children who answered the call
Of the archangel sounding afar?
People who trembled as lightning flashed,
Blazing the sky from the East to the West,
Dark is the sun, dim is the moon,
Thousands of stars falling to darkness;
Where are the ones blessed with new life,
Liberated from the dead?
2. Now we behold a new heaven and earth,
Holy Jerusalem, standing anew;
After our search of six thousand years,
Eden rejoices to welcome us home.
All of our tears, wipe them away;
Sorrowful sighs, we will not need them;
Where is my Lord, He who returns?
Where is Heaven's glorious One?
3. Once He departed by way of the cross,
Now He returns and He suffers again;
One way is given to meet our Lord;
Follow the path to the bottom of hell.
Glorious star, Lebanon's light,
Shining on all, lighting the ages;
There is the great city of God,
Where the sun arises and shines.
4. Come in rejoicing and look to the light,
See how the darkness is rolling away;
Out of the few come a multitude;
Joyfully building the city of God.
Children of life stream thru the gates,
Close to His heart, singing to please Him;
Raising the white cross to the sky,
Praising our eternal new life.

Le Coeur du Père

Lent, avec un ardent désir

Pour accomplir Son idéal sur cette terre,
Notre Père a cherché tout au long de notre histoire,
Celui qui pourrait comprendre Son coeur tant affligé;
Mais les années se sont écoulées, remplies par les larmes du Ciel.
Parmi la multitude, aucun n'a compris,
Combien Son coeur dans la souffrance cherchait Ses enfants.

Le Dieu de gloire qui a créé le monde immense,
Connut dans Son coeur la plus terrible des douleurs,
Lorsque Ses enfants rebelles l'ont abandonné,
Et pourtant Il nous appelle pour retrouver Son amour.
Combien profondément Son coeur est meurtri !
Comme les flots d'une rivière, Ses larmes ont coulé

Longtemps caché au plus profond du Coeur du Père,
Le secret du Ciel est proclamé par un archange.
Mais tout comme au temps de Noé, tous en rient et se moquent.
Satisfaits de vivre sans but dans l'obscurité de leur tombe.
Rien au Ciel n'est plus à craindre que le châtiment,
Quand le grand jour du jugement sera arrivé.

Vite ô mon peuple ouvre ton coeur, fais Lui confiance,
Si tu veux recevoir la chaleur de Son amour.
Rien n'apporte plus de joie, que d'être avec Lui,
A jamais dans Sa demeure, blottis tout près de Son coeur,
Ses enfants longtemps perdus, Il les trouve enfin,
Et Son bonheur est sans limite pour l'éternité.

Heart of the Father

Words: Young Hi Yi; Music: Hung Ryol Lee

Longing to live in deepest joy and love eternal,
God was ever seeking for a people all His own.
Who can know the yearning of His lonely broken heart?
Tears were falling as a river through His countless years alone.
Out of all the multitude there was none who knew
How the Father's heart was aching, grieving after man.

Glorious God, who started life throughout the heavens,
Bore the deepest torture as He saw His children die.
Every day He seeks the beauty lost inside our hearts,
Tenderly with love He leads us back to life with Him on high.
How many fathoms deep is His aching heart?
All the tears He shed for earth became an endless sea.

Deep from within the heart of heaven came the secret,
Now the mighty word, the trumpet call will surely sound.
But as in the time of Noah people laugh and mock,
Satisfied to wander aimless in the darkness underground.
Fearful is the time to come when the price is paid!
One and all will face the judgment from an angry God.

Quickly believe, my people quickly turn and follow!
You can be enfolded in the warmth of Father's heart.
All the joy that life can offer calls us home to Him,
Now He calls you to be near Him never again to be apart.
When at last we run to Him, how He'll cry with joy!
All rejoicing, all together now and evermore.

Motema ya Tata

Kolingana solo kozala na esengo be
Oyo ya kati'a motema mpe ya libela
Nzamb'azalaka koluka bato na ye mei
Oyo bakokaki koyeba mpasi ya motema na Ye
Mayi na miso matangaki lokol' ebale
Moko te ayebaki mpasi'a motema na Ye.

Nzambe ya nkembo mozalisi'a bomoi na biso
Mpasi'etondaki o kati'a motema na Ye
Mpo na komona liwa oy'a bana na ye mei
Na bolingo mpe mawa nionso alingi tozongela Ye
Maw'etondi Ye na motema, moko'ayebi te
Mayi na miso asopaki lokola ebale.

Kati na motema na Ye mowuti liloba
Tulumbeta ekosakola nguya na Ye
Ezalaka tango'a Noa bato basekaki
Batcholaka, basepelaki kofanda na molili be
Somo ekoya na mokili mpe kofutama
Lisambisi kanda na Yawe ekozela yo

Ndimela bozongela ngai bino bato na ngai
Bokozu'esika o kati motema na ngai
Ata esengo etondi o kati na biso
Ezali kolakisa nzela ya bozongi' epai na Ye
Azali kobelesa solo tozongela ye
Tokofanda na Ye na Kembo libela seko.

Serment

La terre gémit sous mon péché,
Bien que vivant, je suis toujours mort.
Sans me rejeter, Tu viens pardonner,
Briser mes chaînes, me donner la vie.
Ton amour, Tes larmes et Ton sang,
Ta tendresse me rendent à la vie.
Patiemment, Tu donnes Ta Parole,
Elle est gravée dans mon coeur à jamais.

Ignorant tout de la vraie vie,
Mon seul chemin, c'est suivre Tes pas,
Quand sur la route, je peine et je tombe,
Dans Ton regard, je reprends courage.
Ce chemin de ronces cruelles,
Si étroit, si raide à nos pas,
Je promets de le suivre, fidèle,
Aussi longtemps que mon Père le voudra.

Du plus profond de mon sommeil,
Oui, je m'éveille à Ta Volonté,
Face à la mort qui veut m'arrêter,
Mon coeur fidèle, je veux Te donner.
Pour accomplir Ta Volonté,
Je promets de vivre et mourir.
Cette lutte ne pourra s'apaiser,
Que soit Ton Jour de Victoire proclamé.

Paroles & musique:
Yun Young Yang -1956

Pledge

Words and music: Yun Young Yang 1956

My fallen figure shames the earth;
Once I was born, yet never I lived,
Never forsaking, You came to me
Giving me life and breaking my chains
Tenderly You gathered me up;
Filled with love and sweating blood,
Ever patient, You taught me the word,
Carved in my heart, it forever remains.

Never I knew what life should be;
All I can do is follow your way.
When on the path, I stumble and fall,
Turning, You give the courage I need.
Though the path is narrow and steep;
Cruel thorns leave a trail of blood.
Still I pledge I will follow the way,
Follow as far as my Father will lead.

Freed from a sleep so deep and dark,
gladly I wake to knowing your will.
Though death may stab me time and again,
Nothing can change a loyal heart.
This I pledge, my life is for You;
For Your will I rush forward to die.
This I pledge till the struggle is done,
'Till we proclaim the victorious day.

Là où est notre Père

Gai et gracieux

Sous chaque pas de notre Père,
Jaillit la fontaine de la vie;
Dans l'obscurité de nos vies,
Nous cherchions la lumière.

Que les mots de Dieu, résonnent dans mon coeur,
Pour l'éternité, recevoir Son amour.
Nous pourrons tous Lui ressembler,
Tous enfants du Dieu vivant;
Dans le Jardin d'Éden retrouvé,
Nous chanterons ensemble.

A chaque pas de notre Père,
Nous retrouvons le trône de vie;
Vienne la résurrection de nos coeurs,
Si longtemps espérée.

Que les mots de Dieu résonnent dans mon coeur,
Pour l'éternité, Lui redonner la joie.
Nous pourrons tous Lui ressembler,
Tous enfants du Dieu vivant;
Dans le Jardin d'Éden retrouvé,
Nous danserons ensemble.

Sous chaque pas de notre Père,
Naît le jardin de vie éternelle;
Ce grand bonheur qu'Il avait préparé,
Il peut enfin le donner.

Que les mots de Dieu, résonnent dans mon coeur,
Pour l'éternité, témoigner de Sa gloire.
Nous pourrons tous Lui ressembler,
Tous enfants du Dieu vivant;
Dans le Jardin d'Eden retrouvé,
Nous marcherons ensemble.

The Father's Dwelling Place

Words and music: Duk Chin Kim 1956

The Father's dwelling place is the fountain of our life,
Drawn to the light of eternal day, we abandon the darkness.
May the Word of God in my heart resound
So eternally, to receive His love.
We shall be His pride and delight, children of the Living God.
Into the world of Eden regained, Let's go marching together.

The Father's dwelling place is the throne of new life,
Now our resurrection is come, which we long awaited.
May the Word of God, in my heart resound,
So eternally, to return His joy.
We shall be His pride and delight, children of the Living God,
Into the world of Eden regained, Let's go singing together.

The Father's dwelling place is the eternal paradise,
Where the blessing He had to reserve will be freely given.
May the Word of God in my heart resound,
So eternally to receive His praise.
We shall be His pride and delight, children of the Living God,
Into the world of Eden regained, Let's go dancing together!

Mboka ya Tata na Biso

Mboka ya Tata na Biso
Liziba bomoi na biso
Tobelemi o mboka na Ye
Tolongua o mokili
Liloba na Yo, ewumela na ngai
Nazui'epai na Yo, bolingo na Yo be
Tokosala monzele, esengo ya bana Nzambe
Na mokili oy'a Eden, banso tokotambola.

Mboka ya Tata na Biso
Bokonzi bomoi ya sika
Lisekwa na biso eye
Tozalaki kozela
Liloba na Yo, ewumela na ngai
Litomba na Yo, nakobomba solo
Tokosala monzele, esengo ya bana Nzambe
Na mokili oy'a Eden, elongo tokoyemba.

Mboka ya Tata na Biso
Likolo ezangi suka
Mapamboli' etondi na Ye
Akopesa na bato
Liloba na yo, ewumela na ngai
Bomoi na bomoi, kozua nkembo na Yo
Tokosala monzele, esengo ya bana Nzambe
Na mokili oy'a Eden, elongo tokobina.

Le Seigneur vient dans Son Jardin

Avec vie et grandeur

Le Seigneur vient dans Son jardin,
Embaumé d'épices parfumées,
Là où fleurissent les lis,
Là où fleurissent les lis,
Une fraîche ondée de grâce divine,
S'écoule du Père à chaque pied de vigne;
Et ressuscite les morts,
Et ressuscite les morts.

Que des fontaines claires jaillissent,
Dans cette terre dénudée,
Devenant riche et fertile,
Devenant riche et fertile.
Le désert s'épanouira,
Quand le Seigneur sera le vainqueur,
Et unira tout Son peuple,
Et unira tout Son peuple.

Venez, mes frères, vous qui aimez Dieu,
Et connaissez la bonne nouvelle.
Suivons la voie du Père,
Suivons la voie du Père.
Notre sueur et nos larmes ici,
Nous préparent le plus beau trésor là-bas,
A la maison du Père,
A la maison du Père.

Anonyme

Song of the Garden

Words and music: anonymous

The Lord into His garden comes;
The spices yield a rich perfume;
The lilies grow and thrive, the lilies grow and thrive.
Refreshing showers of grace divine,
From the Father flow to every vine,
And make the dead revive, and make the dead revive.

Oh that this dry and barren ground
In springs of water may abound;
A fruitful soil become, a fruitful soil become.
The desert blossoms as the rose,
When the Saviour conquers all his foes,
And makes His people one, and makes His people one.

Come brethren you that love the Lord,
And taste the sweetness of His word;
In Father's ways go on, in Father's ways go on,
Our troubles and our trials here,
Will only make us richer there,
When we arrive at home, when we arrive at home.

Njembo ya Bilanga

Nkolo'aye o kati a bilanga na Ye
Akuti solo ya malasi
Fololo ekol'o bongali
Epesi nkembo be
Tala mawa Nzambe ezali
Ezali kotanga na vino
Epesi bomoi na bawe
Ezongisi bomoi

Mabele oy' ebotaka te solo
Tolingi etondisa mbuma
Mpe ebongwana lokola
Liziba epia bilei
Ata esob'ebongwanaka
Tango Masiya alongaki
Banguna mpe asangisaki
Sangisa bato na ye.

Boya banso balingaka Ye solo
Koyamba liloba na Te
Tala nzela mpe efungwami
Ya bozongi'o Tata
Kuna mikumba oy'a bino
Mpe mi kobongwana nde bozui
Na bokomi tokokoma
Kuna mboka na biso.

Dansan ui Nore

Junim jagi tongsane oshottne
Kujoh un hyanggi jindonghè
Bekhaphwa bonsonghè, bekhaphwa bonsonghè
Gorukhan unhye sonakbi
Junimi neryo jushini
Jugunja dashisane, jugunja dashisane

Kamuroso memarun ittange
Shinsonhan semmul tèjusa
Oktoga deottne, oktoga deottne
Junimi wonsu igisa
Isesang kkotbathwahago
Han nara iruotne, han nara iruotne

Jurul midnum hyongje jamryo
Ibo doen malssum durura
Iduirul ttaruse, imduirul ttaruse
Yagiso shiryon kottongi
Jogiso bogi doerira
Bonhyange irrurumyon, Bonhyange irrurumyon.

La Patrie Rayonnante

Enlevé et chaud

La lumière rayonnante de l'Est,
Venant de la Patrie,
Annonce la venue du nouveau monde,
Aux familles des campagnes.
Hâtons-nous d'envoyer la nouvelle,
De par le monde entier,
La gloire de l'Éden répandant pour toujours,
La joie et l'espoir.

Refrain:

*O, viens lumière de l'aube
Illuminer ce pays.
Annoncer la nouvelle du soleil levant,
D'où jaillit la vie.*

Et voici le temps de la moisson,
Hâtez-vous maintenant.
Les récoltes ont mûri et sont prêtes,
Pour la grange céleste.
Saints et anges et hôtes du Ciel,
Tous travaillent ensemble,
Et partageront la moisson de joie,
Au banquet du Seigneur.

Quand les douleurs de 6000 années,
S'effac'ront de Son coeur,
Tous Ses enfants vivront dans la joie,
Avec nos Vrais Parents.
Saints et sages et hommes de foi,
Tous attendaient ce jour,
Emplis d'espoir et de fidélité,
Ils voulaient voir ce jour.

Shining Fatherland

Words: Wol Song Lee; Music: Anonymous

Sunlight beaming forth in the East, from the Fatherland;
Bringing tidings of a new world to families in the field.
Let us hasten to send the news all throughout the world,
Eden's glory spreading forever the hope of joy and peace.

Chorus:

Dawn, golden dawn, throughout the shining Fatherland,
Tells the tidings of the rising sun that brings us life.

Harvest quickly men of the fields, hasten to harvest now;
Crops are ripened and ready to bring into the heavenly barn.
Saints and angels and heavenly hosts gather to speed the task;
All will share the harvest of joy at the banquet of our Lord.

When the woes of six thousand years are gone from the Father's
heart,
Sons and daughters shall live with great joy, our True Parents' own
Saints and sages and men of good faith all waited for this day;
Loyal men of hope and fidelity yearned to see this day.

Moyi mowuti o Mboka na Esi

Moyi mowuti' o mboka na esi
Mokumbi mpe sang'oyo
Mokili mwa sika mpe mabota
O kati ya bilanga
Tokende mpe totinda sango
Na mokili mobimba
Nkembo' Edeni' epanzana seko
Elikia, esengo, kimia.

Refrain

*Tongo'engali pembeni ya mboka Tata na biso
Panza sango ya moyi ezali bomoi na biso*

Bino bato'o kati' a bilanga
Bobuka nkona noki
Buka noki'esi ekomeli
Tiya na bibombelo
Ba santo b'ange o likolo
Banso basangani
Mpo na mokumba oyo bato
Ba kokabola nkona.

Mpasi'a mbula nkoto motoba
Ekimi'o motema Tata
Bilenge mibali mpe basi
Ba kokola na esengo
Ba santo bato na kondima
Bazalaka kozela
Mokol'oyo bato na elikia
Ba bilaka solo.

L'Appel du Seigneur

Enlevé, résolu et déterminé

Écoutant l'appel du Seigneur, je veux suivre pour toujours,
Dans la souffrance et dans la joie, partout j'irai avec lui.
Aucun obstacle, ni personne, la mort même ne peut m'arrêter.
Aucun obstacle, ni personne. la mort même ne peut m'arrêter.

Jusqu'aux quatre coins de la terre, je porterai son message.
Même aux cités comme Sodome, j'apporterai Son amour,
Je partirai et offrirai tout ce que mon corps peut porter,
Je partirai et offrirai tout ce que mon corps peut porter.

Pour mon Seigneur toute la gloire, les honneurs et la puissance,
Pour moi je veux porter la croix du rejet et du mépris,
Bien que dans l'ombre et inconnu, avec joie je suivrai le Seigneur,
Bien que dans l'ombre et inconnu, avec joie je suivrai le Seigneur.

Hymne chrétien coréen

He Has Called Me

Christian korean hymn

The Lord has called and I will go,
where He leads me I will follow;
The same in sorrow as in joy;
with one heart I follow my Lord.
For none on earth can turn me back,
not even death can stop me,
No none on earth can turn me back,
not even death can stop me.

To barren valleys piled with bones,
I will take the living message;
To Sodom's foul and wretched streets,
I will bear the word with love.
I bind my heart, my life to Yours,
that it may be an offering,
I bind my heart, my life to Yours,
that it may be an offering.

To You belongs our full acclaim,
all glory power and honor,
The world's contempt I do not fear,
I will gladly bear the cross.
Without esteem, without renown,
I only wish to follow,
Without esteem, without renown,
I only wish to follow.

Abiangani Ngai

Nabiangami na nkolo, nalingi kolanda Ye
Na Esengo to na mpasi, nako landa yo Nkolo
Nako zonga na nsima te, ata liwa ekoki te
Nako zonga na nsima te, ata liwa ekoki te

Na mabaku ya mikua, nako panza liloba
Na ba nzela ya Sodomo, nako kumba sang'oyo
Na mipesi epai na Yom po ezala nde likabo
Na mipesi epai na Yom po ezala nde likabo

Nkembo' ezala epai na Yo mpe lokumu na nguya
Koyinama ya mokili nakoki kobanga te
Ne esengo nako kumba, nako kumba ekulusu
Na esengo nalingi be, kolanda Yo Nkolo na ngai

Reviens vite O Mon Enfant

Avec tendresse et langueur

Reviens vite Ô Mon enfant, reviens vite Je t'attends.
Dans ton coeur, comme un fardeau, tu ressens tous tes péchés,
Mais le Seigneur veut te pardonner, Il est prêt à t'accepter
De Son coeur si pur, si merveilleux, jaillit un amour infini.

Reviens vite Ô Mon enfant, reviens vite Je t'attends.
Le Seigneur jour après jour nous attend dans Sa maison,
Chaque nuit Sa porte est ouverte, Son coeur est si malheureux.
Ses enfants qui L'ont abandonné, depuis toujours Il les attend.

Reviens vite Ô Mon enfant, reviens vite Je t'attends.
Toi qui es dans la souffrance, le Seigneur veut dans Ses bras,
T'accueillir et te reconforter et ta peine soulager.
Près de Son coeur viens te réfugier, reviens vite Ô mon enfant.

Hymne chrétien coréen

O, My Child Come Home Again

Christian korean hymn

O my child, come home again; How I beg you to come home.
Though your sin be deep and dark, and your burden hard to bear,
Still the Lord of all will forgive you, and accept you in His grace.
For the heart of God is deep and wide,
Boundless and eternal His love.

O my child, come home again; How I beg you to come home.
How He searches every day, for the children of His heart.
Every night the Lord leaves the doorway open wide for their return,
And He longs for them to come back home,
All the ones who left Him behind.

O my child, come home again; How I beg you to come home,
Though the whip has stung your back, in the tender hands of God,
All your suffering path can be lightened, and the Lord can ease your pain,
Come and rest within the Father's heart,
O my children quickly come home.

Yo Muana na Ngai Zonga

Yo muana na ngai zonga
Nabondeli yo yaka
Ata mokumba mua yo
Mozito molekeli
Nzambe ako limbisa nyonso
Na maw'akoyamba yo
Mpo motema mwa Ye motondi
Na bolingo'ezangi suka

Yo muana na ngai zonga
Nabondeli yo yaka
Ndenge motema mua Ye
Moluki bana na Ye
Nkolo atiki ezibeli
Polele mpo bozonga
Alingi bozongi bwa bango
Baye babosanaki Ye

Yo muana na ngai zonga
Nabondeli yo yaka
Ata fimbu'etubi yo
Na maboko ma Yawe
Ye molembisi ya ba mpasi
Mpe akolimbisa yo
Yaka opema epai na Ye
Bozonga noki'epai na ngai

Ma Croix

Avec tendresse et détermination

A qui pourrais-je demander de porter ma lourde croix?
Avant même que je le comprenne, le Seigneur l'a portée.
Parce que je n'ai pas porté la croix qu'il m'a donnée,
Sa Providence a continué pendant 6000 années.

Refrain:

*Oui, je veux porter la croix, je fais le serment de suivre;
Au-delà du Golgotha, résonne la victoire.*

Il ne peut me donner de croix que je ne pourrais porter.
Si je continue de marcher j'accomplirai le but.
Je me sacrifie pour Son but, rien ne peut m'arrêter.
Je veux donner ma vie pour Lui, pour garder le chemin.

Notre Père a persévéré pour accomplir Son but
Si tous Ses enfants Le soutiennent, Il pourra l'achever.
Sinon, tous Ses efforts si grands auront été en vain.
En persévérant nous aussi, nous connaissons la joie.

Paroles: Kwang Yol Yoo
Musique: Doo Wan Kim

My Cross

Words: Kwang Yol Yoo; Music: Doo Wan Kam

Who can I go to for my help to bear my heavy cross?
Has not the Lord been helping me before I ever knew?
Because I had no strength to bear the load He gave to me,
Six thousand years of blood was shed, the thorny path prolonged.

Chorus:

*I will shoulder now the cross, and pledge I shall endure;
Far beyond Golgotha's pain, now hear the victory.*

The Lord would never give to me a cross I could not bear.
If I give all the strength I have I shall achieve the goal.
I sacrifice to do His will, no trial I cannot bear.
I give my life to go this way, no one can turn me back.

Our Father always persevered to see His will be done,
If all His children join the task it soon will be achieved.
If not, the lonely years of strife will all have been in vain.
No matter what, in fighting on, we'll win eternal joy.

O viens, O Seigneur

Modéré mais avec une attente passionnée

Ô viens, Ô Seigneur, je prie que Tu viennes,
Ô viens, en moi, sois vivant dans mon coeur.
Ô viens, en mon coeur, si noir et impur,
Si lourd du poids de mes péchés.
Ô viens, Seigneur avec le feu de Ton amour;
Viens brûler dans mon coeur, le purifier.
Ô comme je prie, que Tu viennes vite,
Viens en moi, Seigneur, vivre dans mon coeur.

Ô viens, Ô Seigneur, je prie que Tu viennes
Demeure en moi, le sacrifice est prêt.
Ô viens à l'autel qui T'attend déjà,
Perdu et caché par la nuit.
Ô viens Seigneur que Ta lumière éclaire le
monde;
Purifie mon autel de Ta lumière.
Ô comme je prie, que Tu viennes vite,
Tant d'autels attendent, va vers eux Seigneur.

Ô viens, Ô Seigneur, je prie que Tu viennes
Apporter la nouvelle vie sur terre.
Ô sauve le monde de souffrir la mort,
Restaure notre monde du mal.
Ô viens, Seigneur, seule Ta force ne change pas;
Mets fin à notre enfer et à nos guerres.
Ô comme je prie, que Tu viennes vite,
Pleurant dans mon coeur, viens vers nous
Seigneur, Amen.

Hymne chrétien coréen

O Come, My Lord

Words: Jai Bong Dak; Music: Jai Hoon Pak

O come my Lord; I beg You to come.
O come to me and live within my heart;
Come live in my heart so black and impure,
That bears the burden of my sin.
O come! My Lord, You are the fire that burns so bright;
Come burn within my heart and cleans my sins,
O how I pray that You will come soon;
Come to me O Lord, Live within my heart.

O come my Lord; I beg You to come.
Come dwell with me my altar now awaits;
O come to the altar waiting for you,
But lost and hidden by the night.
O come! My Lord, You are the light that fills the world;
Come purify my altar by Your light.
O how I pray that You will come soon;
Many altars wait, Dwell with them, O Lord.

O come my Lord; I beg You to come.
O come and bring new life to all the earth;
O come save the world from dying in pain;
Restore our sinful world.
O come! My Lord, You are the strength that will not change;
Come end our evil ways and tragic times.
O how I pray that You will come soon;
Crying in my heart, Come to us, O Lord.

Près de la Source de Vie

Avec entrain

Ensemble suivons le chemin qui va vers Canaan,
Et laissons ici tous nos lourds fardeaux.
De l'esclavage du péché nous sommes libérés.
Nous marchons vers la source de la vie.

Refrain:

*Bientôt nous vivrons, la joie nous connaîtrons,
Près de la source d'où jaillit la vie.
Bientôt nous vivrons, avec Toi nous serons,
Sur cette terre que Tu as bénie.*

Ô Seigneur, avec Tes colonnes de feu et de nuées,
Montre la route à suivre avec nos vies.
Le moment de traverser le Jourdain est arrivé,
Nous marchons vers la source de la vie.

La manne du ciel emplit nos coeurs d'une profonde joie.
Ce don précieux nous donne tant de force
Ainsi dans les difficultés, nous garderons l'espoir,
Nous marchons vers la source de la vie.

Ancienne chanson coréenne

By the Spring of Life

Words and music: anonymous

We're marching to the blessed land of Canaan with delight,
We're leaving all our heavy burdens here.
At last we are released and free from being slaves to sin,

Chorus:

We're coming to the blessed spring of life.
Coming to the spring where living water flows;
In glory we'll be living evermore.
Going to the land where freely flows the spring,
In glory we'll be living evermore.

O guide us with your pillars, Lord, of fire and of cloud,
O give us paths to follow with our lives.
The moment that we cross the Jordan River is at hand,

Our thirsting hearts receive with joy the manna from above,
Your precious food will always be our strength
So if the future finds us lacking we will not despair

Quand je contemple le Seigneur

Enlevé, avec joie et grâce

Quand je contemple le Seigneur, mon vieil être se meurt;
Ainsi le monde du péché se meurt et renaît au bien.
Un coeur nouveau va paraître si merveilleux, si pur;
Viens contempler la vie nouvelle, la terre et le ciel nouveaux.

Jérusalem, cité de Dieu, éclatant' de beauté,
Apparaît descendant des cieux pour être notre demeure.
Une joie sans fin dans mon coeur, comme un torrent de vie,
Jaillit et redonne la vie, tant que le Seigneur est là.

Voici le Royaume éternel que j'ai tant espéré.
Un éclatant soleil de grâce tombe en doux rayons célestes.
L'Arbre de Vie s'est épanoui et porte tous ses fruits;
Plus jamais l'ombre de la mort, ni le poids de ses tourments.

Bien que mon coeur soit si impur, Il me prend avec Lui,
Et me fait renaître à la vie pour être Son héritier.
Il me donne Son Royaume, pour y vivre à jamais;
Car infini est Son amour, infini Son coeur de Père.

Hymne chrétien japonais

When I Behold the Lord

Christian japanese hymn

When I behold the Lord of all, my old self dies away.
So dies the world of sinfulness giving birth to good.
Soon a new self emerges, clear and bright and pure;
Come and behold the new life, heaven and earth reborn.

Now I behold Jerusalem, city of loveliness,
Gently descending from above, ever to be my own.
Joy never ending is with me, long as the Lord is near;
Joy ever flows in sweetness, river of precious life.

Kingdom of God eternal fervently I desired;
Heavenly rays so softly fall, shining the Sun of Grace.
Springing forth in ripeness, fruit of the Tree of Life,
Torment of doubt is over, gone is the shadow of death.

Torturing every part of me, sinfulness rules my soul.
Still God can raise me purified, giving creation to me.
Letting me live in his palace, shining with golden light;
Boundless His love and kindness, boundless His love for me!

Jour de Gloire

Brillant et triomphal

Dans le silence de la nuit,
Sa voix claire retentit.
Sa Parole de vie,
Nous arrache à la mort.

Refrain:

*Glorio, Glorio, Glorieux Seigneur,
Reçois-Le, reçois-Le, reçois-Le dans ton cœur,
Donnant tout et viens avec le Seigneur,
Un avec Dieu,
Partageant l'amour et la beauté,
Car le grand jour,
Que tu attends,
Le jour de célébration est venu.*

Avec le soleil du matin,
Levons-nous radieux,
Donnons tout, témoignons,
De cette vérité.

Tous les enfants du Ciel,
Pour un monde meilleur,
S'avancent ensemble vers Toi,
Frères, unissons-nous.

Paroles & musique:
Yun Young Yang -1958

Day of Glory

Words and music: Yun Young Yang 1958

Through silent darkness comes, His constant clearest voice.
His words of truth and life wake us up from sleep.

Chorus:

Glory, O Glory, O Glorious Lord,
Welcome, O Welcome, O Welcome Him now,
Giving all you have and join with our Lord,
One with our God, Sharing love and beauty evermore.
For now the day all men desire Day of celebration is at hand!

Sunrise and morning comes, we rise up in its light,
Spread forth the word of good, giving all your strength.

All holy children come, new days have dawned at last,
March forward one and all, quickly now unite.

Chant du Banquet

Enlevé, avec une grande joie

Dans le Jardin de l'Éden la vie nouvelle a jailli,
Rayonnante de beauté, aujourd'hui enfin elle s'épanouit.
O notre Père, Dieu de bonté, répands Tes bénédictions,
Sur ce jour sacré, lien d'amour pour l'éternité.
Alléluia, pour ce jour de gloire.

Les plus belles fleurs des champs partout renaissent à la vie,
Et se mettent à danser, fêtant la venue d'un éternel printemps.
Ange du ciel, et tous les hommes, louez le Père pour ce jour,
Chantez le Seigneur, bénissez ce nouvel amour.
Alléluia, pour ce jour de gloire.

Devant Toi nous nous tenons pour faire à jamais le serment,
De Te suivre et Te servir avec un cœur fidèle et rempli d'amour.
O notre Père, Dieu Tout Puissant, bénis pour l'éternité,
Celui tant aimé, ce banquet célébrant l'amour.
Alléluia, pour ce jour de gloire.

Au début d'un nouveau jour d'une vie d'amour éternelle,
Tous les cieux et toute la terre viennent s'assembler autour des Vrais Parents.
Venez ensemble et chantez tous l'amour du Seigneur glorieux,
Proclamez au monde, l'éternel printemps est venu.
Alléluia, pour ce jour de gloire.

Paroles & musique:
Yun Young Yang -1958

Song of the Banquet

Words and music: Yun Young Yang 1958

Pure new life that once was sown within the garden's fertile soil,
Sprouting seed has now become a blossom of heavenly loveliness.
Father above, Lord of all, shower your blessing upon
This holy day, bond of love forever more!
Hallelujah, Glorious Day of Joy!

Fairest flowers of the meadow, tender buds of perfect form.
Now receive the gift of life and dance in the joy of eternal spring
Heavenly host, men on earth, join us in praising this day;
Bless us to share, love's communion faithfully,
Hallelujah, Glorious Day of Joy!

Hushed we stand in awe before you, ready now to give our pledge,
To attend and serve completely with an unchanging eternal love.
Glorious King, mighty God, fill with your blessed grace,
This dearest one; holy banquet of our love.
Hallelujah, Glorious Day of Joy!

Overflowing with your love as dawn proclaims eternal life,
Earth and heaven come surround the glorious Parents of mankind,
Gather around, sing the song, fragrant the love of the Lord;
Tell all the world, Spring has come eternally!
Hallelujah, Glorious Day of Joy!

Dieu est Amour

Avec chaleur et assurance

Sur le chemin que nous suivons,
Il nous éclaire de Sa grâce,
De notre angoisse, Il nous libère.
Notre Père est pur amour.

Refrain:

*Dieu de lumière, Dieu d'amour
Dieu, notre Père, nous T'aimons.*

Même si les nuages couvrent le ciel,
Il nous apporte la lumière,
Par Son sourire plein d'espérance,
Notre Père est pur amour.

Dans la souffrance et dans l'angoisse,
Il nous redonne tant d'espoir.
Son réconfort est si précieux,
Notre Père est pur amour.

Tout passe et change, tout disparaît,
Mais la lumière de Sa grâce,
Sur l'univers brille à jamais,
Notre Père est pur amour.

Hymne chrétien japonais

Light of Grace

Christian Japanese hymn

O, Light of Grace, shining above,
Lighting my dim shadowed way,
O, Light of Grace, easing my pain,
You have shown that God is love.

Chorus:

*I'll give my life, and my love,
unto the one God of love.*

Though clouds may come, hiding His face,
Hiding the smile of my God,
Though clouds may come,
Still He is there,
Shining brightly, God is love.

Amid the storm, tossed on the sea,
Beacon of hope, guiding me.
Amid the storm, shelter is near,
Trust in Him for God is love.

All things decay, passing away,
Only the light shall remain;
All things decay; still there is One,
True and faithful, God is love.

Mwinda Bomoi

Mwinda bomoi, mokongenga
Mopela o molili
Mwinda bomoi, mosalisi
Lakisa bolingo bwa yo

Refrain

Bomoi bwa ngai, bolingo
Na Yo Tata, bolingo

Soki'elima, ekobomba
Elongi na Yo Nkolo
Soki'elima eteleme
Ngenga Yo ta bolingi

O'ekumbaki, Yo Mozalisi
Nkembo na Yo mokumbi
O'ekumbaki, Yo Mosantisi
Kitisa boboto bwa Yo.

Mokili'oyo mokoleka
Mwinda mwa Yo mwa seko
Mokili'oyo mokoleka
Solo na Yo ya seko

Tan Shim Ga

I mo mi ju go do ju go
Il bek pon go jo ju go
Beg gol ri jin to de yo
Nok shi ra do i ko ob ko
Im hyung han il pyun tan shim Ka sil chul li issu rya
Im hyung han il pyun tan shim Ka sil chul li issu rya.

Là où mes Parents vont, j'irai,
La mort ne peut m'arrêter;
Chacun de leurs pas, je suivrai;
Pour eux je veux donner ma vie;
Étroit et raide est leur chemin,
Mais ils m'ont déjà sauvé.
Je pars, ce chant est ma promesse,
Mon coeur est mon offrande.

Although my body perishes
And yet one thousand times dies
My bones become ashes
Even my soul vanishes
Still all my love and all my heart
Unchanging remain with you
My everlasting loyalty
Unchanging remains with you.

Ata nzoto na ngai ewei
Ewei ata libela
Soki mikua milembi
To mpe molimo na ngai mowei
Bolinga na ngai motema nyonso
Napesi'epai na Yo
Nakoki kobongola te
Libel'epai na Yo

Nos Aïeux

Merveilleux pays fruit des efforts de nos aïeux,
Unissons nos coeurs et de nos mains achevons-le.
C'est l'histoire qui nous appelle à prendre un nouveau départ,
Pour un grand voyage vers notre demeure éternelle,
La beauté de notre terre natale nous élève aux Cieux.
Dieu a choisi pour nous cet éternel paradis.

Our Forefathers

Words and music: anonymous

Our forefathers built for us a beautiful land;
Till it is completed, we will join in heart and hand.
See the new eternal history, beckoning us to come
Quickly on the journey to the true eternal home.
How the beauty of our native land lifts us to the skies;
God has surely chosen this eternal paradise.

Nkolo Yaka

Yela ngai Nkolo na ndako
Bokono botungisi mwana
Bomoi na ye botali ngai
Zongisela ngai ye bomoi
Koya te Nkolo na Ngai nakoki te
Tebisa ngai liloba
Soki' olobi se liloba na Yo
Akobika, akobika.

Yela ngai nkolo Masiya
Nazoki o molimo na ngai
Mawa na ngai ekolimwa
Soki' olobi, Soki' olobi
Koya te Nkolo na ngai nakoki te
Lobela ngai liloba
Soki' olobi se liloba na Yo
Nakobika, nakobika

Mposa na Yo etondi ngai
Mokili mowe na masumu
Tondisa mpe kimia na Yo
Mpe lakisa biso nzela
Koya te nkolo na ngai nakoki te
Lobela ngai liloba
Soki' olobi se liloba na Yo
Tokobika, tokobika.

Bimisa Bango

Yisalaele n'Egypto
Bimisa bango
Bonikoli bolekele
Bimisa bango

Kende, Mose
O kati'a mboka Egypto
Loba, na Falo
Bimisa bango

Yoka liloba na Nkolo
Bimisa bango
Noki te bana bakowa
Bimisa bango

Kende, Mose
O kati'a mboka Egypto
Loba, na Falo
Bimisa bango

Nkembo na siona

Bapesi nkembo na Siona
Mboka ya Nzambe na biso
Atondi mpe na bosembo
Akela yo mpo mboka ye
Oy'etongami, makasi solo
Bopemi mpe na kimia
Yango ezali mboka lobiko
Sepela na yo ndeko olongi be.

Tala liziba ya bomoi
Mpe bolingo ya seko
Batela mpe bana ba yo
Longola mpe kobanga
Nani'akokweya awa tozali
Na liziba ya bomoi
Nkolo mopesi mpe mawa na Ye
Ewumelaka seko mpe libela

Mapata mpe moto bingali
Likolo ya ba ndako
Mpona nkembo mpe bayeba
Kobeleva ya Yawe
Epesi mwinda
Kati na batu
Na moy'epesi' elili
Mana ezali bilei na bango
Bazuaka tango babondelaka Ye.

Mobikisi'a mboka Siona
Aponi ngai na mawa
Tika mokili etiola
Nako mikumisa na Yo
Mokili oyo nyonso se pamba
Na bisengo bia yango
Bana na siona bango bayebi
Bisengo mpe na mituya libela

Topesana Maboko

Bandeko oy'a mokili
Pesana maboko
Ebongi tozal'elongo
Koluka mpole be
Na elikia mpe lisanga
Oy'a bana Lola
Ata o kati ya etumba
Tozali se moko

Bandeko oy'a mokili
Pesana maboko
Ebongi tozal'elongo
Koluka nde nzela
Kimi'etonda o mokili
Tika tosakola
Elikia, bolingi mpe nzela
Ya solo mpe bomoi

Bandeko oy'a mokili
Pesana maboko
Ebongi tozal'elongo
Kanisa makasi
Lelo banso tosangani
Kati ya bondeko
Kotonga Lola awa na nse
Mpo moto na Nzambe.

Kowumela Kati na Nzambe

Nakoki kotika Yo te
Lelo nazui epai na Yo
Bolinga ya motema be
Mpe elikia epai na Yo

Likabo na Y'opesi ngai
Naboyi kobomba mpona ngai
Noki ekilimwa mpe ngai
Epesami mpo baninga

Nalingi kosalela Yo
Na esengo mpo likabo
Nakotonda balingami
Kosakola solo na Yo

Na elongo toko tonga
Mokili oyo ya sika
Ekoki na bakonzi be
Toko tambolisa yango

Tokoki kotika Yo te
Lelo tozui epai na Yo
Bolinga ya motema be
Mpe elikia epai na Yo

Bana Mokili Basangani

Bana mokili basangani
Tobwaka mabe totia bosembo
Toyekol'esengo mpo na kofanda na baninga
Buaka mbeli na nse biso tolingi kimia
Wana bato ya mokili bakoya
Kosangana na biso
Ne etumba na biso'oyo ya kimia
Bana mokili basangani

Bana mokili basangani
Ata ndele'esengi nguya na biso
Nzambe'apamboli biso mpe to koyika mpiko be
Tika tolakisa baye bandimi Ye te
Bikolo ya Bayindo mpe Mindele
Bana mokili basangani
Bikolo ya Bayindo mpe mindele
Bana mokili basangani.

Topanza Lelo Sango

Tika topanza sango'oyo
Tokumisa mboka Ye
Esalemi na Nzambe
Lola nde mboka yango
Tika topanza sango
Na ba ndeko na biso
Etondi na motema
Epesi lobiko

Refrain

*Tika topanza sango
Ezali nzembo na ngai
Tala bolingo na Ye
Apesi na biso.*

Tika topanza sango'oyo
Ewuti'epai na Ye
Epesi biso mwinda
Lelo toyebi yango
Yaka mpe yika mpiko
Na liloba na Ye
Epesemeli biso
Zonga mwana na Ye

Tika topanza sango'oyo
Epesi biso bomoi
Elongoli kobanga
Elakisi biso nzela
Ndeko tala lobiko
Ewuti na Nzambe
Belem'epai ya Nkolo
Ye nde nzela solo

Tika topanza sango'oyo
Epai ya bana Nzambe
Bazalaki kozela
Lelo bomoni yango
Sango'ewuti na Lola
Na Tata na biso
Abiangi bana na Ye
Na bolingo na Ye.

Na Mawa na Ye

Na mawa abikisaki
Moto lokola ngai
Nafandaki na molili
Aye kosunga ngai

Ezalaki mawa na ye
Ekangaki mpe ngai
Lelo nakomi kobanga
Maw'ezangi suka

Mpasi elekelaki ngai
Makama na nzela
Mawa nde ebikisaki nga
Nazongi' o mboka ye

Ata tofandi' o mboka ye
Mbula nkoto zomi
Tokoki kosilisa te
Koyemba nzembo be.

Tala Mokili na Ye

Tala mokili na ye
Matoi mafungwami
Nako yoka njembo ezali
Koyemba na nsima na ngai
Mokili' oyo ya Ye
Napemi na kimia be
Na bomoni misala na ye
Asalaki na nguya na ye

Tala mokili na Ye
Ba ndeke basepeli
Na tongo mpole mpe fololo
Epesi nkembo na Yawe
Mokili' oyo ya Ye
Ezali kongenga be
Na ba nzamba Ye asalaki
Nayoki mongongo na Ye be.

Tala mokili na Ye
Mpe nakobosana te
Ata mabe mpe malekeli
Nzambe aleki na makasi
Mokili'oyo ya Ye
Bitumba esili te
Mokili lol'ekosangana
Wana Yesu mpe esepeli

Mbula Nkoto Motoba

Mbula mbula nkoto motoba
Azali solo na mpasi
O kati'a motema na Ye

Wuta Adamu na Eva
Baboyaki kotosa
Mibeko na Ye
Mpasi eyingelaki

Kasi' alingaki kopesa
Moto bokonzi na Ye
Moto'awelaki bopengwi
Nzela kufa

Lelo tolingi kozongela
Tata na biso Yawe
Masiya aye
Kosunga bana na Ye.

Nazui Esengo

Refrain

Nazui esengo ewuti na Ye
Butu eyindi mpe moyi moye
Asilisi solo mawa na ngai
Nazui esengo ewuti na Ye

Natambolaki kati na
masumu
Nakokaki kondima Ye te
Nkolo aye kati na motema
Nazui esengo ewuti na Ye

Tala nzela Ye alakisi ngai
Ndimanda okobika be
Yo mpe longola mawa na Ye
Sepelisa mpe moteme mua Ye

Som'etondaki epai na ngai
Nayebaki te Yen de nzela
Lelo nandimi kolanda Ye
Nazui esengo ewuti na Ye.

Ding Dong Deang Dong

Ding dong deang dong
Mbul'ezali kotanga awa o nse
Mbonge kati oh ! Nguya ezali kobeta na zelo
Sanz' ekomi kongalisa solo nzela na ngai
Mbula ya mpemb' ezali kolembisa mabele

Refrain

*Oh ! Edeni ' ya nkembo bisengo solo
Nako ngenga oy'a mokili tika tosepela*

Tala kati ya ba ngomba
Bato bakomi koya
Kati na mayi ya peto basi na bango balongwe
Kata nzete ya botongi bango basangani
Kokongola mbum'eteli mpo epia bilei

Bana na biso bako fanda mbula nkoto zomi
Bana mabota bakoya kotondisa mokili
Kata elanga mpe nkona kati na esengo
Tokozala bato na nguy'o mokili' ya nkembo

Moto Akoti na Egypto

Moto moko ayingeli
Na kati na Egypto
Kombo na ye ezalaki
Ezalaki nde Mose
Mpasi na biso ezikisi
Solo motema na ye
Motema na ye moziki
Mpona mpasi na biso.

Moto moko ayingeli
Na kati na Egypto
Miso na ye lokola moyi
Moyingeli n'Egypto
Mpo na ko bengana molili
Kopesa nzela na Nkolo
Ye ayekati na biso
Kobengana molili

Moto moko ayingeli
Na kati na Egypto
Koya na ye eza na tina
Aye mpo na yo na ngai
Liloba liye epai na ye
Ezali nde bonsomi
Liloba ewuti na ye
Ezali nde bonsomi

Moto moko ayingeli
Na kati na Egypto
Mpo lobiko oy'a milimo
Tokolanda bonsomi
Kokangama na minyololo
Esili mobikisi 'aye
Tokolanda nde bonsomi
Minyololo esili.

Bato na Ngai Bako Sangana

Bato na ngai bako sangana
Bomoko telema ndima
Sala ndenge elongobani
Salisa ndeko na yo.

Panza kimia ndeko
Bisika binso oh !
Lakisa mpe na babola
Nzamb' azali na mboka oyo

Yemb'esengo' abomoi
Yemb' olikolo oh
Liloba ya mokili
Abotama mpona bomoi.

Telema

Telema tambola
Kotala nsima te
Yemba na nguya be
Nzembo o'ya Mokonzi
Koyemba na esengo be
Mpona Masiya
Telema tambola
Kotala mpe na nsima te
Ndeko yakani okozua lobiko

Tolingi koyeba
Ntina ya liloba
Nzamb' apesi biso
Na baboti ya solo
Tolingi mpe tokosala
Mokano na ye
Yaka yo moninga
Okozua lobiko ya solo
Ndeko yakani, okozua lobiko

Nzambe Aponi Yo

Nzambe aponi yo osalela Ye
Na nzoto mpe na motema na yo mobimba
Nzambe aponi yo

1. Tanga na kati ya Bible
Ndenge Yesu aponaki bapostolo
Nzambe aponi yo (bis)
2. Yoka lolaka ya Nkolo
Na kati ya ngomba ya siona
Nzambe aponi yo (bis)
3. Tala elanga ya Nkolo
Basali bakei epai wapi
Nzambe aponi yo (bis)

Mfumu Sakumuna

1. Eh Mfumu sakumuna ba mama yayi (2 fois)

Refrain
Nge Tata longi toma longa mbote
Ngulusi imene kuisa
Na kugulusa makanda ya bantu
Zika beto yilama
2. Eh Mfumu sakumuna ba mama yayi (2 fois)
3. Eh Mfumu sakumuna ba mama yayi (2 fois)
4. Eh Mfumu sakumuna ba mama yayi (2 fois)

Tubikai, Bana Betu

Tubikai, bana betu, tukoleshai mioyo
Tudi bu masalayi, tuluangene bietu
Satana udi mubi, n'etu tshiji
Udi biandi lukuna, katuena bamusue

Satana udi musue kutulesha malu
Andi makole onso ne dikenga diandi
Kena netu dinanga, tuhidiai di diandi
Haluaye kuteteya, katumuitabuji

Tukoleshai mitshima, musungidi wetu
Udi mua kumuhiota, uhehi n'etu
Katutshinyi, tubikai, Yesu udi kuonso
Udi utuihatshila malu mabi onso

Kutuena ne bukole, tudi batekete
Yesu mbukole buetu neatuluile mvita
Tumulonde ku nyima, katulondi munga
Yeye neatuhe muoyo netumutumbishe

Sendo

Soki olingi libonza
Yayi kuzulu tuna tambula
Sendo tuna tambula (2X)

Oh sendo
Sendo o sendo
Sendo tuna tambula (2X)

Soki olingi Baboti' a solo
Wana nde okobika
Yende nzela ya lobiko (2X)
Nzela lobiko
Nzela solo
Ye nde nzela lobiko (2X)

Qu'en Toi je vive

Qu'en Toi je vive
Seigneur bien aimé
O source vive de félicité
Qu'à Toi, je pense
Le jour et la nuit
Car Ta clémence
Toujours me bénit

Dieu, Ta sagesse
Rayonne sur moi
Le mal me presse
Toujours garde moi
Père, fais grâce
Pardonne à Ton fils
Montre Ta face
Vis en mon esprit

Lorsque je ploie
Sois mon ferme appui
Donne Ta joie
Sois mon sûr abri
Ma forteresse

Mon seul bouclier
De la détresse
Tu sais me garder

Fuir la richesse
Les propos flatteurs
Dans l'allégresse
Servir le Seigneur
Mon bien suprême
C'est Lui mon Sauveur
Car si je L'aime
Il vit dans mon cœur

A toi la gloire
Seigneur Notre Dieu
Car Ta victoire
Nous ouvre les Cieux
Fais, O bon maitre
Toujours en tous lieux
A tous connaître
To nom glorieux
Amen

Un Homme est Venu

Refrain

Un homme est venu aujourd'hui
Pour sauver le monde
Il ne veut plus vivre pour lui-même
Mais pour sauver le Monde

A quoi cela sert-il
De s'enfermer chez soi
Ouvre bien grand ta porte
Laisse-le entrer dans ta maison

Pourquoi veux-tu toujours
Crier qu'il n'existe pas
Alors qu'il est devant toi
Et attend que tu marches vers lui

Son cœur est si triste
En te voyant si loin
Dieu pleure à travers lui
Sais-tu que tu es Son enfant ?

Notre Père dans le ciel
Ce chagrin qui te poursuit
A jamais va s'en aller
Ton amour s'ra enfin accepté.

Ce qu'est le Bonheur

“Pouvez-vous dire ce qu'est le bonheur ?”
J'ai posé la question aux étoiles,
“C'est de pouvoir ensemble vivre en harmonie”
M'ont déclaré les étoiles,
« Autour du grand soleil si radieux
Toutes les étoiles tournent en dansant
Illuminées par la lumière de l'amour
Voilà ce qu'est le bonheur »

“Pouvez-vous dire ce qu'est le bonheur ?”
C'est aux fleurs qu'à lors que j'ai demandé,
« C'est rependre la beauté autour de nous »
S'exclamèrent les jolies fleurs,
Vêtues de rouge, de jaune et de blanc
Et tout le monde dit que nous sommes si jolies
Voilà ce qu'est le bonheur ».

“Pouvez-vous dire ce qu'est le bonheur ?”
J'interrogeai aussi l'alouette,
C'est de voler toujours plus haut, toujours plus loin »
M'a chanté le bel oiseau.
« Même si l'on est très haut dans les nuées
La fin du ciel est toujours plus lointaine
Et sans limites nous Volons à tire-d'aile
Voilà ce qu'est le bonheur ».

“Pouvez-vous dire ce qu'est le bonheur ?”
J'ai demandé aux gentils moutons
C'est d'être fidèle et de suivre notre maitre »
M'ont répondu les moutons
Même si les loups viennent t'attaquer,
Près de ton maitre tu es protégé
Par sa parole lui seul peut nous rassurer
Voilà ce qu'est le bonheur ».

Joie au cœur

Si tu as d'la joie au cœur tape les mains
Si tu as d'la joie au cœur tape les mains
Si tu as d'la joie au cœur si tu veux la partager
Si tu as d'la joie au cœur tape les mains

Si tu as d'la joie au cœur claque les doigts

Si tu as d'la joie au cœur tape les pieds

Si tu as d'la joie au cœur siffle deux fois

Si tu as d'la joie au cœur crie mansei

Si tu as d'la joie au cœur recommence tout

Chantons la force du seigneur

Maintenant chantons,
Chantons la force du seigneur qui descend
Chantons plus fort, n'ayez pas peur
Chantons la force du seigneur qui descend
Maintenant - dansons
-Crions
-Marchons
-Prions
-Sautons...

Partage (1)

Oh père, quand je rencontre mon frère
Que je croise son regard.
Pour que mon jugement reste dans ta lumière
Oh ! donne-moi tes yeux. Oh père...

Oh père, quand je rencontre mon frère
Et qu'il porte son chagrin
Pour que mon grand amour console sa misère
Oh ! Donne-moi Tes mains. Oh ! Père...

Oh père quand je rencontre la haine
Qui me barre le chemin
Pour que mon cœur humain soit plus fort que ma peine
Oh ! Donne-moi ton cœur. Oh père...

Oh père, quand je suis seul sur la terre
Isolé parmi les miens
Pour que demeure en moi ta paisible lumière
Donne-moi ton amour. Oh Père...

Partage (2)

Une petite étincelle suffit pour allumer un feu
Et bientôt tout le monde voudra venir s'y réchauffer
C'est ainsi avec l'amour de Dieu
Un jour vous le saurez, donnant l'amour à tout le monde
Vous voulez le partager.

Quel merveilleux printemps. Voici qu'éclatent les bourgeons
Les oiseaux chantent gaiement, les oiseaux dansent dans le vent
C'est ainsi avec l'amour de Dieu
Un jour vous le saurez, donnant l'amour à tout le monde
Vous voulez le partager

Je te souhaite mon ami tout ce bonheur que j'ai trouvé
Rien ne peut le détruire, peu importe là où tu es
Nous crions du sommet des monts
Notre monde doit savoir, le Roi des rois est parmi nous
Nous voulons le partager

Si j'étais libre

Si j'étais libre de dire mon cœur
Je parlerai au monde entier
Comment les fleurs grandissent et fanent
Comment nous luttons, comment nous gagnons

Ce monde est triste et fatigué
Des mots de guerres sur chaque contrée
Les hommes de paix qui veulent aimer
Construisent le temps de l'unité

Quand les combats auront cessé
J'élèverai mon cœur pour remercier
Le grand amour et la joie qu'il donne
Les jours dorés et les nuits de paix

Si j'étais libre de dire mon cœur
Je parlerai au monde entier
Comment les fleurs grandissent et fanent
Comment nous luttons, comment nous gagnons

Chant de Belvedere

Je sais un lieu où le soleil est d'or
Où les fleurs sous la neige ont poussé
Partout sur la terre la plus merveilleuse
Les trèfles à quatre feuilles sont nés

Une feuille pour la foi, une feuille pour l'espoir
Une feuille pour l'amour, tu sais
Et Dieu y plaça une autre pour toi
Cherche et trouve où ils sont nés

Mais tu dois avoir la foi et l'espoir
Tu dois aimer, être fort et aller
Pour trouver la terre où le soleil se lève
Où les trèfles à quatre feuilles sont nés.

Ce jour là

Ce jour là, ce jour là
Il y aura, il y aura
Tant de joie, tant de joie
Sur la terre
Tant de cris, tant de cris
Tant de chants, tant de chants
De soleil, de soleil
De lumière
Que nos cœurs, que nos cœurs
En éclateront de joie

Je sais, tu viendras, dans notre beau pays
Je sais ce jour-là les parents, les amis
Reviendront, reviendront, reviendront, reviendront
T'applaudi-ir

O jour tant attendu, te voilà revenu
Ceux qui sont pauvres et nus envahissent les rues
Et s'en vont, et s'en vont, et s'en vont, et s'en vont
T'applaudi-ir

La ville est en émoi, les enfants sur les toits
Les mendiants et les rois, réunis dans la joie
Je les vois, je les vois, je les vois, je les vois
T'applaudi-ir

Béni soit notre Maître dans notre beau pays
Reconnu par tout être comme l'Arbre de Vie
De partout, de partout, nous viendrons, nous viendrons
T'applaudi-ir

Aube Nouvelle

Aube nouvelle
Dans notre nuit
Pour sauver son peuple
Dieu va venir
Joie pour les pauvres
Fête aujourd'hui
Il faut préparer
La route au Seigneur (bis)

Bonne Nouvelle
Cris et chansons
Pour sauver son peuple
Dieu va venir
Voix qui s'élève
Dans nos désirs
Il faut préparer
La route au Seigneur (bis)

Terre nouvelle
Monde nouveau
Pour sauver son peuple
Dieu va venir
Paix sur terre
Ciel parmi nous
Il faut préparer
La route au Seigneur (bis)

Avec Notre Roi

Siffler 2 fois

Refrain

Avec notre roi

Nous irons jusqu'au bout de la terre

Partager la joie,

Le bonheur et la lumière

La la la la la ...

Formons une chaîne,

Que l'on ne peut briser

Eloignons la haine,

Créons l'unité. (bis)

La victoire est déjà là,

Venez tous avec nous,

Vous ferez le premier pas,

Nous irons jusqu'au bout

Nous bâtissons cet empire

De joie et de gaieté

Tout le monde doit venir,

La vie va commencer.

Siffler 2 fois

Il Ouvrira ton Cœur

Refrain

Il viendra dans la nuit,
Tiens ton cœur prêt à l'aimer
Il ne fait pas de bruit
C'est à toi de le trouver.

Les premiers qui le suivront
Connaitront le cœur du Père
Ils iront dans la maison
Ils verront qu'il souffert

A quoi servira ta vie
Si tu ne sais où la mener
Et d'avoir plein d'amis
Sans pouvoir les aimer ?

Il te faudra pleurer
Pour trouver le chemin
Tu devras accepter
Qu'il te tende la main

Il ouvrira ton cœur
Au soleil de la vie
Dans un même bonheur
Nous vivrons tous unis. (2 fois)

Souffle du Dieu Vivant

Souffle du Dieu vivant
Anime tout en moi
Que ton amour me rend aimant
Servant ainsi que toi

Souffle du Dieu vivant
Viens purifier ma foi
Que ce soit ton vouloir puissant
Qui s'accomplisse en moi

Souffle du Dieu vivant
Ecarte enfin la mort
Que pour jamais dès maintenant
J'appartienne au Dieu fort
Amen

Pèlerin sur cette terre

Pèlerin sur cette terre je m'avance vers le ciel
Vers le pays de lumière séjour éternel
Ici d'ennemis sans nombre, je me vois environné
Ma route souvent est sombre, mais je suis aimé

Aimé du plus tendre Père qui m'a conduit en chemin
Et dirige ma carrière par sa sûre main
Pendant l'épreuve et l'orage, dans l'angoisse et la douleur
Sa voix me dit : "prends courage, je suis ton sauveur"

Travailler pour un tel maître, le servir en l'attendant
Apprendre à le mieux connaître en le contemplant
Quel bonheur incomparable et qu'il est heureux mon sort
Oui mon sauveur adorable me conduit au port

Le port c'est le doux rivage où cesseront tous nos pleurs
Où de Jésus Christ l'image revira nos cœurs
Qu'importe donc la souffrance, Jésus vient levons les yeux
Bien près est la souffrance, ils s'ouvrent les cieux.

Aimons Dieu Notre Père

Aimons Dieu notre Père
Aimons Dieu partout mes frères
Aimons Dieu sur cette terre
Aimons Dieu notre lumière

Refrain

Chantons pleins de joie notre Père
Chantons tous le bonheur
Ye ye ye ye ye ye ...
Chantons pleins de joie notre Père
Chantons tous d'un même cœur

Aimons nos Vrais Parents
Aimons d'un même élan
Aimons nos vrais Parents
Nous sommes leurs enfants

Aimons-nous tous mes frères
Nous avons le même Père
Aimons-nous tous mes frères
Nous posséderons la terre

Tu es Mon Soleil

Tu es mon soleil, mon précieux soleil
Tu es mon bonheur sous le ciel gris
Jamais je ne pourrais te dire mon amour
S'il te plait, laisse-moi mon soleil

Il est une prairie là-haut sur les monts
Où vivent la rose et l'alouette
L'éternelle demeure que mon cœur désire
Brille comme l'or aux rayons du soleil

Pendant l'hiver rude et les vents violents
Tout meurt sur la terre déserte
Que fonde la glace au ciel du printemps
La nature est un jardin de joie.

Joignons nos Mains

Joignons nos mains frères de la Terre !
Ensemble nous pourrions
Chercher la même vérité
Dans l'espoir et l'unité
Pourquoi ne pas comprendre
Qu'un même Père nous avons
Souviens-toi toujours quand tu combats
Qu'un seul Père nous attend.

Joignons nos mains frères de la Terre !
Ensemble nous pourrions
Chercher le même et vrai chemin
Pour tous les frères de la terre
Pourquoi ne pas parler
Avec espoir et joie
Du sentier qui conduit au bonheur
A la vérité même.

Joignons nos mains frères de la Terre !
Ensemble nous pourrions
Refléter la paix intérieure
Loin du monde bruyant
Pourquoi chacun de nous
Ne pourrait devenir
Un pilier pour une terre nouvelle
Que nous voulons bâtir.

L'Amour de Dieu

L'amour de Dieu loin surpasse,
Ce qu'en peut dire un cœur humain
Il est plus grand que les espaces,
Même en l'abîme il nous atteint
Pour le péché de notre monde,
Dieu nous donna Jésus
Il nous pardonne, O paix profonde !
Il sauve les perdus

Refrain

L'amour de Dieu, si fort, si tendre
Est un amour sans fin
Tel est le chant que font entendre
Les anges et les saints.

Versez de l'encre dans les ondes,
Changez le ciel en parchemin
Tendez la plume à tout le monde
Et que chacun soit écrivain
Vous direz tout l'amour du Père
Ferait tarir les eaux
Et remplirait la place entière,
Sur ces divins rouleaux.

Et que le monde un jour chancelle
Avec ses trônes et ses rois
Quand trembleront tous les rebelles,
Soudain saisis d'un grand effroi.
De Dieu l'amour que rien ne lasse,
Pour nous encore vivra,
C'est le miracle de la grâce
Amen ! Alléluia !

Père Eternel

Père Eternel et Bon O Toi qu'adorent les anges
O Dieu Sauveur à Toi nos chants remplis de louanges
En ce saint jour, avec les hymnes d'amour,
Des radieuses phalanges.

Jour après jour, c'est Toi par Ta suprême puissance,
Qui m'a donné du ciel et secours et délivrance,
A toi Seigneur, mon âme rend tout honneur,
Et dit sa reconnaissance.

Gloire et gloire O mon âme à ce Dieu Saint qui nous aime,
Et qui, jusque à nous voulut s'abaisser Lui-même
De ses bienfaits, qu'il te souvienne à jamais
Rend gloire à son nom suprême

Dieu Tout Puissant

Dieu Tout Puissant quand mon cœur considère
Tout l'univers créé par Ton pouvoir
Le Ciel d'azur, les éclairs, le tonnerre
Le clair matin et les ombres du soir

Refrain

De tout mon être, alors se lève un chant
Dieu Tout Puissant, que Tu es grand. (bis)

Quand par les bois ou la forêt profonde
J'erre et j'entends tous les oiseaux chanter
Quand sur les monts, la source avec son onde
Livre au Zéphyr son chant doux et léger

Refrain

Mon cœur heureux s'écrit à chaque instant
O Dieu d'Amour, que Tu es grand. (bis)

Mais quand je pense au sublime mystère
Qu'un Dieu si grand a pu penser à moi
Que son cher fils est devenu mon frère
Et que je suis l'héritier du Grand Roi

Refrain

Alors mon cœur redit la nuit, le jour
Que Tu es bon, O Dieu d'Amour. (bis)

Quand mon sauveur, éclatant de lumière
Rayonnera de sa gloire éternelle
Et que laissant les douleurs de la terre
Je verrai les splendeurs de son beau ciel

Refrain

Je redirai alors la nuit, le jour
Rien n'est plus grand que Ton amour. (bis)

Allez-vous-en

Refrain

Allez-vous-en sur les places et sur les parvis
Allez-vous-en sur les places y chercher mes amis
Tous mes enfants de lumière qui vivent dans la nuit
Tous les enfants de mon Père séparés de Lui
Allez-vous-en sur les places et soyez mes témoins
Chaque jour ou ou ou ...

En quittant cette terre je vous ai laissé
Un message de lumière qu'en avez-vous donc
fait ?
Quand je vois aujourd'hui mes enfants révoltés
Aigris et douloureux d'avoir pleuré

En quittant cette terre je vous avais dit
Aimez-vous comme des frères, m'avez-vous obéi ?
Quand je vois aujourd'hui mes enfants torturés
Sans amis, sans espoir, abandonnés

En quittant cette terre je vous ai donné
La justice de mon Père l'avez-vous partagé ?
Quand je vois aujourd'hui mes enfants qui ont peur
Sans amour et sans foi et sans honneur.

Prends Ma Vie

Prends ma vie, elle doit être
A Toi seul Ô divin maître
Que sur le flot de mes jours
Ton regard brille toujours (2 fois)

Que mes mains à Ton service
S'offrent pour le sacrifice
Qu'à Te suivre pas à pas
Mes pieds ne faiblissent pas (2 fois)

Prends ma voix et qu'elle chante
Ta grâce auguste et touchante
Par mes lèvres que Ton nom
Parle aux pécheurs de pardon (2 fois)

Que mon esprit s'illumine
De ta sagesse divine
Prends mon argent et mon or
Et Toi seul soit mon trésor (2 fois)

Que ma volonté devienne
La servante de la tienne
Fais ton trône de mon cœur
Il t'appartient bon sauveur (2 fois)

Qu'ainsi mon amour répande
A tes pieds son humble offrande
Prends-moi dès mes premiers jours
Tout à toi seul pour toujours (2 fois)

Père

Oh Père, Tu viens dans la nuit tout seul
Pour libérer la terre entière
Oh Père, main dans la main nous irons
Créer la paix sur cette terre.

Refrain

L'aube nouvelle s'épanouit
Plus forte et plus claire chaque jour
Sauvant les hommes, donnant au monde entier
Une vie nouvelle

Oh Père, là où Tu iras j'irai
Suivant Tes pas vers la maison
Oh Père, une terre unie s'érige
Personne ne pourra T'arrêter

Oh Père, avec Toi nous lutterons
Vaincrons le mal qui ronge le monde
Oh Père, nous savons que Ton temps est court
Et voulons vivre nos vies pour Toi.

Dans le sourire du Père

Refrain

Dans le sourire du Père
Ils s'en vont travailler
Tous joyeux et tous fiers
D'être de vrais pionniers (2 fois)

Leurs souliers sont couverts
De sueur et de poussière
Tous les jours dans leur prière
Ils vivent avec le Père (2 fois)

Leur amour, ils le donnent
La joie est dans leur cœur
C'est la vie qu'ils fredonnent
Pour répandre le bonheur (2 fois)

Ils n'ont ni froid ni peur
Bravent saisons et vents
Ont trouvé la chaleur
L'amour de leurs Parents (2 fois)

Tout autour de la table
Ils mangent à leur faim
Jamais ne meurt la flamme
Qui doit vivre demain. (2 fois)

Calchiques

Calchiques dans les prés
Fleurissent, fleurissent
Calchiques dans les prés
C'est la fin de l'été

Chataîgnes dans les bois
Se fendent, se fendent
Chataîgnes dans les bois
Se fendent sous nos pas

Nuages dans le ciel
S'étirent, s'étirent
Nuages dans le ciel
S'étirent comme une aile

Et ce chant dans mon cœur
Murmure, murmure
Et ce chant dans mon cœur
Murmure le bonheur

Refrain

La feuille d'automne
Emportée par le vent
En ronde monotone
Tombe en tourbillonnant

File la laine

Refrain

File la laine, file les jours
Garde ma peine et mon amour
Livre d'images des rêves lourds
Ouvre la page à l'éternel retour

Dans la chanson de nos pères
Monsieur de Malborough est mort
Si c'était un pauvre hère
On n'en dirait rien encore
Mais la dame à sa fenêtre
Pleurant sur son triste sort
Dans mille ans deux mille peut-être
Se désolera encore

Croisés des grandes batailles
Sachez vos lances manier
Ajustez cottes de maille
Armures et boucliers
Si l'ennemi vous assaille
Garder vous de trépasser
Car derrière vos murailles
On attend sans se lasser

Sun Myung Moon

Refrain

Sun Myung Moon, nous te donnons notre vie
Car nous savons que c'est Dieu qui t'a choisi
Pour libérer nos frères des chaînes de l'enfer
Et amener le paradis sur toute la terre.

1. Tous unis, nous voulons changer
De ce monde la destinée
Tous unis, nous voulons donner
A ce monde la liberté
2. Dans ce monde de haine et de peur,
Tu as semé
La graine du parfait bonheur
De justice et de vérité
3. Et enfin, quand le monde entier
Sera restauré
Nous te louerons pour l'éternité
Dans la paix et l'amour enfin retrouvés.

A Toi Mon Dieu

A Toi Mon Dieu, je m'abandonne
Oh ! fais de moi ce que Tu veux
De l'argile que je te donne
Fais un diamant précieux

Refrain
Prends Seigneur, prends toute ma vie
A Toi seul, je vais obéir
Par l'esprit qui me sanctifie
Sur Ton autel, je viens m'offrir

Tu connais, ma grande faiblesse
Mon impuissance à Te servir
S'il le faut que Ta main me blesse
Ton amour saura me guérir

Oh ! ne m'épargne ni la flamme
Ni le ciseau divin sculpteur
Que ton esprit forme mon âme
A l'image de son sauveur.

Louons Dieu

Louons Dieu, à l'aurore de la vie
Louons Dieu, quand sourit le gai soleil
Louons Dieu, pour nos fraîches harmonies
Et sans cesse, l'allégresse, régnant dans nos
cœurs

Refrain

Allons-en tous à la ronde
Cette nouvelle joyeuse et belle
Que Dieu a tant aimé le monde
Qu'il veut le sauver (2 fois)

Aimons Dieu, ses promesses sont certaines
Aimons Dieu, son bras nous a protégé
Aimons Dieu, car avec tendresse il mène
Nos encens, les plus faibles, loin de tout danger

Servons Dieu, enfant quel que soit notre âge
Servons Dieu et portons Ses douleurs
Servons Dieu avec zèle de visage
Dans l'armée bien aimée en soldat sans peur.

Repentez-vous

1. Repentez-vous, l'heure a sonné
Le Royaume des Cieux est pour bientôt
Dans ce Royaume, nous y vivrons
En unité sous le règne de Dieu. (2 fois)

Refrain

Nous proclamons la vérité
Au monde entier pour une vie nouvelle
Nous témoignons, l'amour de Dieu
Notre Père nous a tant aimé.

Allumez les flambeaux, venez à Lui
Pour éclairer la route, les âmes perdues
Et trouver le Seigneur, les bons bergers
Qui cherche nuit et jour
Qui vous tend la main pour vous sauver
(amis n'hésitez pas)

2. Entendez-vous, l'appel de Dieu
Très longtemps il vous frappe au cœur
Mais pourquoi donc, vous rebeller
Sachez qu'il attend vous pardonner. (2 fois)

Voilà le sauveur

Voilà le sauveur qui vous tend ses bras,
Venez à lui toutes les races.
A vous tous qui avez des lourds fardeaux,
Venez à lui Rédempteur.

Refrain

Viens à Jésus, viens toi pécheur,
Lui, le Chemin qui conduit à la vie éternelle (bis)

Christ, le Chemin, la Vérité, la Vie
Le Seul Chemin qui mène au Père.
Qui connaît bien Jésus Christ le Sauveur,
Il connaît ainsi le Père.

Il est revenu parmi nous

Il est revenu aujourd'hui parmi nous
Chrétiens allumez les flambeaux
Allons vers l'Orient réjouissons-nous,
Il vient enlever nos fardeaux

Refrain

Voici le Seigneur venir de l'Orient
avec la nouvelle vérité,
Il vient établir le Royaume des Cieux
sur la terre avec le Grand pouvoir (céleste)
il vient marcher sur l'ennemi.

Pour le grand festin, la salle est déjà prête,
Les conviés vont à la fête.
Vous qui endurez vos cœurs, Aujourd'hui,
hâtez-vous l'accès est gratuit.

Ce monde n'est qu'une seule vaste nation,
Tous les habitants en sont citoyens
Le Christ y régnera dans la communion
du Père sur les Saints Citoyens.

Debout Sainte Cohorte

Debout sainte cohorte,
Soldats du Roi des rois !
Tenez d'une main forte
L'étendard de la croix
Au sentier de la gloire
Jésus-Christ nous conduit
De victoire en victoire
Il mène qui le suit

Debout, le clairon sonne
Allez, vaillants soldats !
L'immortelle couronne
Est le prix des combats
Si l'ennemi fait rage
Soyez fermes et forts
Redoublez de courage
S'il redouble d'efforts

Debout, pour la bataille
Partez, n'hésitez plus !
Pour que nul ne défaille
Regardez à Jésus
De l'arme invincible
Soldats, revêtez-vous
Le triomphe est possible
Pour qui lutte debout

Debout, debout encore
Luttez jusqu'au matin !
Déjà brille l'aurore
A l'horizon lointain
Bientôt jetant nos armes
Aux pieds du Roi des rois
Les chants après les larmes
Le trône après la croix

Children of the World Unite !

Children of the world unite !
Together we must change the wrong to right
We must learn to live quite happily
Beside our fellow man
Peace will guide the way
Lay down the sword, take up the pen
And the world will join us in our peaceful fight.

Children of the world unite !
The future may depend upon our might
And if God will always grant the strengt
To turn the other cheek
To show to unbelievers
Just how blesed are the meek
We'll see yellow, black and red in hands with white
Children of the word unite !

Country Roads

Almost heaven, West Virginia
Blue Ridge Mountains, Shenandoah River
Life is old there, older than the trees
Younger than the mountains grown like a breeze

Chorus

Country roads, take me home
To the place I belong
West Virginia, mountain momma
Take me home, Country Roads

All my mem'ries gather'round her
Miner's lady, stranger to blue water
Dark and dusty, painted on the sky
Misty taste of moonshine, teardrop in my eye

Chorus

I hear her voice
In the mornin' hours she calls me
The radio reminds me of my home far away
And drivin' down the road
I get the feelin'
That I should have been home yesterday
Yesterday

The Lord is One

All my brethen, can't you hear me say
The Lord will love you for ever and a day
All my brethren, can't you hear me say
The Lord is One

Chorus

Oh can't you hear it, brother
And won't you come along
To build the heav'nly kingdom
And sing a brand new song ?

Call ev'rybody, try to understand
We've got to start working, the time is at hand
Call ev'rybody, try to understand
The day is come

Lo, on Mt. Zion, son of man appears
To rule the house of Jacob for ten thousand years
Lo, on Mt. Zion, son of man appears
And cries, It is done !

All bound together, nobody can fall
Loving each other loving one and all
All bound together, nobody can fall
Our race is one (3 fois)

You are my Sunshine

Chorus

You are my sunshine, my only sunshine
You make me happy when skies are gray
You'll never know, dear, how much I love you
Please don't take my sunshine away

There is a meadow high on a mountain
Where skylark and wild rose abound
The eternal homeland my heart desires
Shines like gold at the rainbow's end

Through the long winter, the harsh winds blowing
All creatures die on barren soil
Now sunlight warms the ice to streamlets
Earth in spring is a garden of joy

Come and Go with me

1. Come and go with me to that land
Come and go with me to that land
Come and go with me to that land
Where I'm bound
Come and go with me to that land
Come and go with me to that land
Come and go with me to that land
2. There is joy in that land
3. Peace and happiness in that land
4. There is freedom in that land
5. Come and go with me to that land

We shall overcome

We shall overcome, we shall overcome
We shall overcome, some day
Oh, deep in my heart, I do believe
That we shall overcome some day

We'll walk hand in hand, we'll walk hand in hand
We'll walk hand in hand, some day
Oh, deep in my heart, I do believe
That we shall overcome some day

We are not afraid, we are not afraid
We are not afraid to day
Oh, deep in my heart, I do believe
That we shall overcome some day

Truth shall make us free, truth shall make us free
Truth shall make us free some day
Oh, deep in my heart, I do believe
That we shall overcome some day

Children of the World Unite !

Children of the world unite !
Together we must change the wrong to right
We must learn to live quite happily
Beside our fellow man
Peace will guide the way
Lay down the sword, take up the pen
And the world will join us in our peaceful fight
Children of the word unite !

Children of the world unite !
The future may depend upon our might
And if God will always grant the strenght
To turn the other cheek
To show to unbelievers
Just how blessed are the meek
We'll see yellow, black and red in hands with white
Children of the world unite !

There'll Never Be Another You

There's a new world somewhere
They call the promised land
And I'll be there someday
If you will hold my hand
I shall need you there beside me
No matter what I do
For I know I'll never find another you

There is always someone
For each of us, they say
And you'll be my someone
Forever and a day
I could search the whole over
Until my life is through
But I know I'd never find another you

It's a long, long journey
So stay by my side
When I walk through the storm
You'll be my guide, be my guide

If they gave me a fortune
My treasure would be small
I could lose it all tomorrow
And never mind at all
But if I should lose your love, dear
I don't know what I'd do
For I know I'll never find another you.

Kumbaya

Kumbaya, my Lord - Kumbaya
Kumbaya, my Lord - Kumbaya
Kumbaya, my Lord - Kumbaya
O Lord, Kumbaya

In this Family, Lord, we find strength
In this Family, Lord, we find strength
In this Family, Lord, we find strength
O Lord, Kumbaya

Draw us nearer, Lord, each to each
Draw us nearer, Lord, each to each
Draw us nearer, Lord, each to each
O Lord, Kumbaya

Fill our hearts, Lord, with your love
Fill our hearts, Lord, with your love
Fill our hearts, Lord, with your love
O Lord, Kumbaya

Fill our minds, Lord, with your truth
Fill our minds, Lord, with your truth
Fill our minds, Lord, with your truth
O Lord, Kumbaya

Undivided, Lord, we shall stand
Undivided, Lord, we shall stand
Undivided, Lord, we shall stand
O Lord, Kumbaya

Swing Low

Chorus

Swing low, sweet chariot
Coming for to carry me home
Swing low, sweet chariot
Coming for to carry me home

I looked over Jordan and what did I see (solo)
Coming for to carry me home (tous)
A band of angels coming after me (solo)
Coming for to carry me home (tous)

If you get there before I do
Coming for to carry me home
Tell all my friends I'm coming too
Coming for to carry me home

There brightest day that ever I saw
Coming for to carry me home
When Jesus washed my sins away
Coming for to carry me home

I'm sometimes up and sometimes down
Coming for to carry me home
But still my soul feels heavenley bound
Coming for to carry me home

Good News

Chorus

Good News, chariot's a-comin'
Good News, chariot's a-comin'
Good News, chariot's a-comin'
And I don't want it to leave me behind

There's a long white robe in heaven I know
(There's a long white robe in heaven I know)
There's a long white robe in heaven I know
And I don't want it to leave me behind

There's a starry crown in heaven I know
(There's a starry crown in heaven I know)
There's a starry crown in heaven I know
And I don't want it to leave me behind

There's a golden harp in heaven I know
(There's a golden harp in heaven I know)
There's a golden harp in heaven I know
And I don't want it to leave me behind

Happy Wanderer

I love to go a wandering, along the mountain track
And as I go, I love to sing, my knapsack on my back
Valderi, valdera, valderi, valdera, ha ha ha ha ha
Valderi, valdera, my knapsack on my back

I love to wonder by the stream that dances in the sun
So joyously it calls to me, «Come, join my happy song »
Valderi, valdera, valderi, valdera, ha ha ha ha ha
Valderi, valdera, Come, join my happy song

I wave my heart to all I meet, and they wave back to me
And blackbirds call so loud and sweet, from every greenwood tree
Valderi, valdera, valderi, valdera, ha ha ha ha ha
Valderi, valdera, from every greenwood tree

High overhead, the skylarks wing, they never rest at home
But just like me, they love to sing, as o'er the world we roam
Valderi, valdera, valderi, valdera, ha ha ha ha ha
Valderi, valdera, as o'er the world we roam

Oh, may I go a wandering until the day I die !
Oh, may I always laugh and sing beneath God's clear blue sky
Valderi, valdera, valderi, valdera, ha ha ha ha ha
Valderi, valdera, beneath God's clear blue sky

By The Waters of Babylon

By the waters, the waters of Babylon
We lay down and wept and wept
For the Zion
We remember – thee remember
Thee remember thee Zion

Edelweiss

Edelweiss, edelweiss
Every morning you greet me
Small and white, clean and bright
You look happy to meet me

Blossom of snow
May you bloom and grow
Bloom and grow forever
Edelweiss, edelweiss
Bless my homeland forever

When the Saints Go Marching In

Oh, when the Saints go marching in
Oh, when the Saints go marching in
Lord, I want to be in that number
When the Saints go marching in

Oh, when the sun begins to shine
Oh, when the sun begins to shine
Lord, I want to be in that number
When the sun begins to shine

Oh, when the truth has been revealed
Oh, when the truth has been revealed
Lord, I want to be in that number
When the truth has been revealed

Oh, when they crown him king of kings
Oh, when they crown him king of kings
Lord, I want to be in that number
When they crown him king of kings

Oh, when the Heavenly Kingdom comes
Oh, when the Heavenly Kingdom comes
Lord, I want to be in that number
When the Heavenly kingdom comes

(Répéter le premier couplet)

Shenandoah

Oh Shenandoah, I long to see you
Away, you rolling river
Oh Shenandoah, I long to see you
Away, I'm bound away, 'cross the wide Missouri

Oh Shenandoah, I love your daughter
Away, you rolling river
I'll take her 'cross the shining water
Away, I'm bound away, 'cross the wide Missouri

Oh, Shnandoah, I'm bound away
Away, you rolling river
Oh, Shenamdoah, I long to see you
Away, I'm bound away, 'cross the wide Missouri

Today

Chorus

Today, while the blossoms still cling to the vine
I'll taste your strawberries, I'll drink your sweet wine
A million tomorrows will all pass away
E'er I forget all the joy that is mine today

Oh, I'll be a dandy, and I'll be a rover
You'll know who I am by the song that I sing
I'll feast at your table ; I'll sleep in your clover
Who cares what tomorrow may bring

I can't be contented with yesterday's glory
I can't live on promises, winter to spring
Today is my moment and now is my story
I'll laugh and I'll cry and I'll sing

Go Tell it on The Mountain

Chorus

Go tell it on the mountain
Over the hills and everywhere
Go tell it on the mountain
To let my people go

Who's that yonder dressed in red ?
Let my people go
Must be the children that Moses led
Let my people go
Who's that yonder dressed in red ?
Must be the children that Moses led
Go tell it on the mountain
To let my people go
Who's that yonder dressed in white ?
Let my people go
Must be the children of the israelites
Let my people go
Who's that yonder dressed in white ?
Must be the children of the israelites
Go tell it on the mountain
To let my people go

Who's that yonder dressed in black ?
Let my people go
Must be the hypocrites turning back
Let my people go
Who's that yonder dressed in black
Must be the hypocrites turning back
Go tell it o the mountain
To let my people go

Bridge Over Troubled Waters

When you're weary, feeling small
When tears are in your eyes
I'll dry them all
I'm on your side when times get rough
And friends just can't be found
Like a bridge over troubled waters
I will lay me down
Like a bridge over troubled waters
I will lay me down

When you're down and out ; when you're on the street
When evening falls so hard
I'll comfort you
I'll take your hand when darkness comes
And pain is all around
Like a brodge over troubled waters
I will lay me down
Like a bridge over troubled waters
I will lay me down

Sail on, silver girl, sail on by
Your time has come to shine
All your dreams are on their way
See how they shine, oh, when you need a friend
I'm sailing right behind
Like a bridge aver troubled waters
I will ease your mind
Like a brodge aver troubled waters
I will ease your mind.

The Impossible Dream

To dream the impossible dream
To light the unbeatable foe
To bear with unbearable sorrow
To run where the brave dare not go
To right the unrightable wrong
To love pure and chaste from afar
To try when your arms are too weary
To reach the unreachable star

This is my quest – to follow that star
No matter how hopeless, no matter how far
To fight for the right without question or pause
To be willing to march into hell for a heavenly cause

And I know, if I'll only be true to this glorious quest
That my heart will be peaceful and calm
When I'm laid to my rest

And the world will be better for this
That one man, scorned and covered with scars
Still strove with his last ounce of courage
To reach the unreachable star !

Amazing Grace

Amazing grace ! how sweet the sound
That saved a wretch like me !
I once was lost, but now am found
Was blind, but now I see

Twas grace that taught my heart to fear
And grace my fears relieved
How precious did that grace appear
The hour I first believed !

Through many dangers, toils and snares
I have already come
Tis grace hath brought me safe thus far
And grace will lead me home

When we've been there ten thousand years
Bright shining as the sun
We've no less days to sing God's praise
Than when we first begun. Amen

The Heart of My Country

The heart of my country beckons to me
To fill its emptiness
My Father long has spoken to me
His desire this land to bless
He sends me onto life unknown
To work in a far off place
He loves that land before I come
And through me He'll give it grace

The truth is sought by ev'ryone
In many a different way
In darkness children seek the path
That will harken in the day
Through struggles of the centuries long
They have never ceased to fight
Our Father's will has kept them strong
And through him they'll live in light

Now brothers, sisters all join hands
To encircle all the earth
The time has come for all mankind
To know the world's rebirth
Whatever we do, wherever we go
We are all in one embrace
When we roll the clouds of dark away
We will see His shining face

I'll Never Leave You

I'll never leave you anymore
For I have found in your bright eyes
A river of love, a heart of gold
A peaceful mind, a hand to hold

And what'll I do with this precious gift ?
Shall I embrace it to myself ?
Oh, no I can't, I would lose it sure
ly must be given if it's to endure

And how will I use this treasure store ?
How will I share this wordless joy !
I'll greet all men with a loving heart
I'll speak the truth with a clear voice

And together we'll build a world that's new
That's fit for kings and fit for queens
We'll raise them up to rule the land
And place dominion in your hand

We'll never leave you anymore
For we have found in your bright eyes
A river of love, a heart of gold
A peaceful mind, a hand to hold

In the Heart of Man

How many roads must a man walk down
Before you can call him a man ?
How many seas must a white dove sail
Before she sleeps in the sand ?
How many times must a cannon ball fly
Before they're forever banned ?
The answer my friend, is in the heart of man
The answer is in the heart of man

How many times must a man look up
Before he can see the sky ?
How many ears must one man have
Before he can hear people cry ?
How many deaths will it take till he knows
That too many people have died ?
The answer my friend, is in the heart of man
The answer is in the heart of man.

How many years can a mountain exist
Before it is washed to the sea ?
How many years can some people exist
Before they're allowed to be free ?
How many times can a man turn his head
And pretend that he just doesn't see ?
The answer my friend, is in the heart of man
The answer is in the heart of man.

Nearer My God to Thee

Nearer my God, to Thee !
Even though it be a cross that raiseth me
Still all my song shall be, nearer, my God, to Thee
Nearer, my God, to Thee, nearer to Thee

Though like the wanderer, the sun gone down
Darkness be over me, my rest a stone
Yet in my dreams I'd be nearer, my God to Thee
Nearer, my God, to Thee, nearer to Thee

There let the way appear steps unto heaven
All that Thou sendest me in mercy given
Angels to beckon me, nearer, my God, to Thee
Nearer, my God, to Thee, nearer to Thee

Then, with my waking thoughts, bright with Thy praise
Out of my stony grief, bethel I'll raise
So by my woes to be, nearer, my God to Thee
Nearer, my God, to Thee, nearer to Thee

Or if on joyful wing, cleaving the sky
Sun, moon, and stars forgot, upwarp I fly
Still all my song shall be nearer, my God, to Thee
Nearer, my God, to Thee, nearer to Thee

Down by the Riverside

I'm gonna lay down my burden down by the riverside
Down by the riverside, down by the riverside
I'm gonna lay down my burden down by the riverside
Down by the riverside

Chorus

I ain't gonna study war no more, I ain't gonna study war no more
I ain't gonna study war no more
I ain't gonna study war no more, I ain't gonna study war no more
I ain't gonna study war no more

I'm gonna lay down my sword and shield ...

I'm gonna put on my long white robe ...

I'm gonna walk with the Prince pf Peace ...

We're gonna join hands around the world ...

Eguka (Hymne National Coréen)

Tonghe mulgwa pektusan-i
Marugo taltorok
Hanunimi po-u-hasa
Uri nara manse
Mu-gung hwa sam-cholli
Hwa ryo kang-san
Tehan saram tehan-uro
Kiri pojon hase

Arirang

Arirang-arirang-a-ra-ri-yo
Arirang-ko-ge-ro-nomoganda
Se hanul se dang i iruo jon-ne
Se nore-pu-ru-myo wha dong ha se
Narul porigo kashinim ni-mun
Shiùnido-mo-ka-so-palbyonnanda
Nopun hanulen chanbyoldo man-ko
Urine-sa-llim-Sali mal do manta
Nolda kaseyo nolda-ka-yo
Chodali-chi-do-rok-nolda kayo

Omaya

Oma-ya nu-naya
Kang byon sal-ja
Ture-nun pachaginun
Ku-morebi
Dui-nun paggenun
Ka-lipe no-re
Omaya nunaya
Kan byon sal-ja

Kohyang - e Pom

Na-e sai-don kohyangun Kopinun san-gol
Poksunga kot salgu-kot agijin tal-le
Ulgu pulgu kot-degwol charin-tong-ne
Kusogeso noldon-tega kuripsumni-da

Kot-tong-ne se-tongne na-e ye ko-hyang
Pa-randul nam chog-eso parami pul-myon
Net-ka-e-suyangpodul chuchunun tong-ne
Kusogeso noldon-tega kuripsumni-da

Purun Hanul

Purun hanul un hasu ha yan chok pe en
Yesunamu han-namu toki han mari
Dotedo anidalgo satedo opshi
Kadigo chaldo ganda so-chok nararo

Unhasurul konnosu kurun nararo
Kurun nara chi-naso odiro kana
Moliso panchak panchak pich inun go
Se byoli tong-teranda kilul chajara

Saranghe

Saranghe tangshinul chongmallo saran-ghe
Tongshini negyo-tul donagan twi-e
Olmana-a nun mun-lut hullyonunji murundao
Yeyeye yeyeye ...

Molli dona boron mojijul nimi-yo
Tongshini negyo-tul donagan twi-e
Pammada-a kuri-nun pogoshipun ne saranga
Yeyeye yeyeye ...

Saranghe tangshinul chongmallo saran-ghe

Doraji

Doraji doraji bek do-ra-ji
Shim shim san cho-ne pek doraji
Han du puriman ke-o-do
Teba kunika suri sal-sal
Da nom chinda
E-he-ya, e-he-ya, e-he-ya
Era nanda jihwajaja chon-da
Neganeganchangul
Suri sal-sal-tanokinda
E-he-ya, e-he-ya, e-he-ya

Sanai

Kwangyarul talli-nun sa-na-i sanai
Onu-lun pukkando ne-il-un mong-go
Hurugo to huru-nun-pu-pyong-cho shin-se
Kohyangul to naon chido myot-he-idon-ga
Sogyangul (bis) dungjigo (bis)
Tallyora (bis) sanai (bis)
Sana-i ilsengun a-gga-mji an-ta

Kkut opnun kwangya-e sa-na-i sanai
Huk hyong-gang ko-sen param kasume an-go
Yogi-ga-namae ssa-um-tora-go
Uso-ponum olgure na-lli-num su-yom
Chanbaram (bis) hechigo (bis)
Tallyora (bis) sanai (bis)
Sana-i ilsengun mi-ryo-un o-pta

Sekai no Tomo Yo (Japon)

Hikario motome, yori tshudo u
Sekai no tomo yo te o tshunago
Onagi hito no chi o ukenagara
Naze mikumia-ukiodaiyo

Motomeru michiwa mina hitotshu
Sekai no tomo yo te o tshunago
A i to makoto de katari a o u
Minna shiawase ni nareru michi

Scizuka ni mune ni te o atete
Sekai no tomo yo kanga e yo
Jibun ga hashira ni nara nakeria
Dare ga sekai o sasaeru noka

Akatombo (Japon)

Yu-ya ke ko yake-no Akatombo
Owa re te mita no-wa
I tshu no-hi-ka

Ya-mo no ha ta ke-no Ku wa no mi o
Ko ka go ni tshun-da-wa
Ma bo ro-shika

Ju-u go de ne-ya-wa yo me niyuki
O sa to no ta yo ri-mo
Ta e ha-te-ta

Yu-ya ke ko yake-no Akatombo
To ma-e te i-ru-yo
Sa o na-sa-ki

Ye Ti Tara Be Ti Yo (Centrafrique)

Ye ti tara be ti zo, ye ti mou Mbitto na Lo
Yeke ngoro mo la so, si be timo yeke do ?
Ya le ti ma na ndouzou
Na mo ban do na Jésus
Fade mbeni la mo hinga teti gne

Refrain

Mbeni la fade mo hinga
Mbeni la na kodro ti nzapa
Mo hinga nda ti ye ti tara koue
Fade mbeni la mo hinga teti gne

Handa mingui yeke gui, na ngba kete, kamoti
Ndo avou mo biana, be aglissa siriri
Jésus yeke ka na mo
Be ti mo adouti kpo
Fade mbeni la mo hinga teti gne

Ye ti sesse manque mo, be ti mo ayeke so
Na mo hounda teti gne ye ayeke tonga so'o
Bi beti mo na yayou
Mo so yeke ti Jésus
Fade mbeni la mo hinga teti gne

Santa Lucia (Italie)

Sul mare lucica
L'astro d'argento
Placida e l'onda
prospero il vento

venite all'agile
barchatta mia
santa Lucia, santa Lucia
venite all'agile

con questo zeffiro
coci soave
oh come e bello
star sulla nave

Su passeggeri
venite via
santa Lucia, Santa Lucia
Su passeggeri ...

Oh dolce Napoli
Oh suol beato
Ove sorridere
Volle il creato

Tu sei l'impero
Dell'armonia
Santa Lucia, Santa Lucia
Tu sel l'impero ...

Musungedi (Cameroun)

Musungedi né nde musungedi
Na poi ndé o sunga bino
Son lo si bwa mba a é
Na lomabe na Tété nya Ngom
O sunga batwedi
Miqisedi nya bato bese
O eke bwa njo

Lo ma kaneté, Eweyé na ngina
Nja na dibumbe be bowa be be
Ndenge nya longo e ma nagane bino
Ya ya na mba son, ou ou.

Somente Ama (Brasil)

1. Coro

Eis que agora dentro de mim
Tudo já se transformou
O tesouro escondido
A minha alma encontrou
Como a luz na escuridão
Assim foi o ideal
Quando entrou no coração
Somente amar
Não mais pensar
Naquilo que o tempo já levou

Lançar-se então
Só no amor
Que se dia sem nada esperar
Caminhando pelo mundo
Alegria eu levarei
e no irmão que eu encontrar
Só o amor eu deixarei
Somente amar
Não mais pensar
Naquilo que o tempo já levou

2. Coro

- Agora em mim
- Tudo mudou
- Se o tesouro
- Já encontrou
- E como a luz
- Na escuridão
- Como ideal
- No coração
- Não mais pensar
- Somente amar
- Que o tempo já levou

- Só no amor
- Lançar-se então
- Eu levarei
- Só alegria
- Que eu encontrar
- Só deixarei
- não mais pensar
- Somente amar
- Que o tempo já levou

Segura Na Mao De Deus (Bresil)

Se as aguas do mai da vida
Quiserem te afogar
Segura na mao de Deus a vai ...
Se as tristezas desta vida
Quiserem te sufocar
Segura na mão de Deus e vai ...

Segura na mão de Deus
Segura na mão de Deus
Pois ela, ela te sustentara ...
Nao temas segue adiante
E nao alhes para tras
Segura na mao de Deus e vai

Estrilho

Se ajornada é pesada
E te cansas a caminhada
Segura na mão de Deus e vai
Orando, jejuando
Confiando e confessando
Segura na mão de Deus e vai

(Estrilho)

O Espirito do senhor
Sempre te revestira
Segura na mão de Deus e vai
Pai Celeste prometeu
Que ira nos restaurar
Segura na mão de Deus e vai

(Estrilho)

Nova Era (Portugal)

Da terra morta nova vida nascera
Nos altos montes frescas fortes brotara
Em cada rosto a alegria florira
E cada homem voltara e carrer mao

Refrain

E nova Era é nova vida e Alegria
Por toda parte sons de Jubilo ecoam
E no jardim do Edem em harmonia
Canções e hinos numa lingua se entoam

E dos abrolhos brancos lirios raíam
E nos jardins de novas flores vão se abrir
Então O homem saberá porque é triste
E como as crianças há de voltar a Sorrir

E na cidade toda gente é um amigo
Não há famintos todos têm a sua casa
Do preto, branco, amarelo e vermelho
Se unificou numa só lingua e uma só raça.

INDEX

A

A Toi Mon Dieu · 129
Abiangani Ngai · 71
Aimons Dieu Notre Père · 117
Akatombo (Japon) · 158
Allez-vous-en · 122
Amazing Grace · 149
Aube Nouvelle · 113
Avec Notre Roi · 114

B

Bana Mokili Basangani · 96
Bato na Ngai Bako Sangana · 102
Bimisa Bango · 92
Blessing of Glory · 11
Bridge Over Troubled Waters · 147
By the Spring of Life · 79
By The Waters of Babylon · 143

C

Calchiques · 126
Call to Sacrifice · 36
Ce jour là · 112
Ce qu'est le Bonheur · 107
Chant de Belvedere · 111
Chant **de la Jeunesse** · 34
Chant de la Victoire · 45
Chant de l'Inspiration Nouvelle · 14
Chant des Soldats du Ciel · 39
Chant des Vainqueurs · 21
Chant du Banquet · 84
Chantons la force du seigneur · 108
Children of the World Unite ! · 134, 138
Construisons l'Unité · 31
Country Roads · 135

D

Dans le sourire du Père · 125
Dansan ui Nore · 65
Day of Glory · 83
Debout Sainte Cohorte · 133
Dieu est Amour · 86
Dieu Tout Puissant · 121
Ding Dong Deang Dong · 100
Doraji · 156
Down by the Riverside · 154

E

Eguka (Hymne National Coréen) · 154

F

File la laine · 127

G

Garden of Restoration · 17
Go Tell it on The Mountain · 146
Good News · 142
Grâce du Jardin Sacré · 12
Grace of the Holy Garden · 13

H

Happy Wanderer · 143
He Has Called Me · 70
Heart of the Father · 55

I

I'll Never Leave You · 151
Il est revenu · 27
Il est revenu parmi nous · 132
Il Ouvrira ton Cœur · 115
In the Heart of Man · 152

J

Joie au cœur · 108
Joignons nos Mains · 118
Jour de Gloire · 82

K

Kintuadi · 6
Kowumela Kati na Nzambe · 95
Kumbaya · 140

L

L'Amour de Dieu · 119
L'Hymne de Cheon Il Guk · 7
La Brise Printanière · 23
La Lumière de la Gloire · 10

La Lumière de l'Orient · 43
Là où est notre Père · 59
La Patrie Rayonnante · 66
L'Appel au Sacrifice · 35
L'Appel du Seigneur · 69
Le Coeur du Père · 54
Le Jardin de la Restauration · 16
Le Printemps de l'Eden · 18
Le Seigneur vient dans Son Jardin · 62
Les Soldats de l'Unification · 41
Light in the East · 44
Light of Grace · 87
Louons Dieu · 130

M

Ma Croix · 74
Ma Promesse · 48
Marche de la Jeunesse · 37
Mboka ya Tata na Biso · 61
Mbula Nkoto Motoba · 99
Mfumu Sakumuna · 103
Mon Offrande · 29
Motema ya Tata · 56
Moto Akoti na Egypto · 101
Moyi mowuti o Mboka na Esi · 68
Musungedi (Cameroun) · 160
Mwinda Bomoï · 88
My Cross · 75
My Offering · 30
My Promise · 49

N

Na Mawa na Ye · 98
Nazui Esengo · 99
Nearer My God to Thee · 153
New Cheon Il Guk Anthem · 8
New Life · 53
New Song of Inspiration · 15
Njembo na Eden · 20
Njembo ya Bilanga · 64
Nkembo na siona · 93
Nkolo Yaka · 91
Nos Aïeux · 90
Nova Era (Portugal) · 162
Nzambe Aponi Yo · 103

O

O Come, My Lord · 77
O viens, O Seigneur · 76
O, Ba Mpate na Ngai · 26
O, Mes Doux Agneaux · 24
O, My Child Come Home Again · 72
Oh, My Little Lambs · 25
Omayá · 155

P

Partage (1) · 109
Partage (2) · 109
Pèlerin sur cette terre · 116
Père · 124
Père Eternel · 120
Pledge · 58
Prends Ma Vie · 123
Près de la Source de Vie · 78
Purun Hanul · 156

Q

Qu'en Toi je vive · 105
Quand je contemple le Seigneur · 80

R

Repentez-vous · 131
Reviens vite O Mon Enfant · 72

S

Sanai · 157
Santa Lucia (Italie) · 159
Saranghe · 156
Segura Na Mao De Deus (Bresil) · 161
Sekai no Tomo Yo (Japon) · 157
Sendo · 104
Serment · 57
Shenandoah · 145
Shining Fatherland · 67
Si j'étais libre · 110
Somente Ama (Bresil) · 160
Song of the Banquet · 85
Song of the Garden · 63
Song of the Heavenly Soldiers · 40
Song of the Victors · 22
Song of Victory · 46
Souffle du Dieu Vivant · 116
Souffrance · 50
Souffrance et Vie Nouvelle · 50
Spring Song of Eden · 19
Suffering · 51
Sun Myung Moon · 128
Swing Low · 141

T

Tala Mokili na Ye · 98
Tan Shim Ga · 89
Tch'Ŏn-il-gouk-ka · 9
Telema · 102
The Father's Dwelling Place · 60

The Heart of My Country · 150
The Impossible Dream · 148
The Lord Has Come · 28
The Lord is One · 136
The Principle Youth March · 38
There'll Never Be Another You · 139
Today · 145
Tongil · 6
Topanza Lelo Sango · 97
Topesana Maboko · 94
Tosangana Banso · 33
Toyembani Hosana · 47
Tu es Mon Soleil · 117
Tubikai, Bana Betu · 104

U

Umoja · 6
Un Homme est Venu · 106
Unified Soldiers · 42
Unité · 6
Unite Into One · 32

V

Vie Nouvelle · 52
Voilà le sauveur · 132

W

We shall overcome · 138
When I Behold the Lord · 81
When the Saints Go Marching In · 144

Y

Ye Ti Tara Be Ti Yo (Centrafrique) · 158
Yo Muana na Ngai Zonga · 73
You are my Sunshine · 137